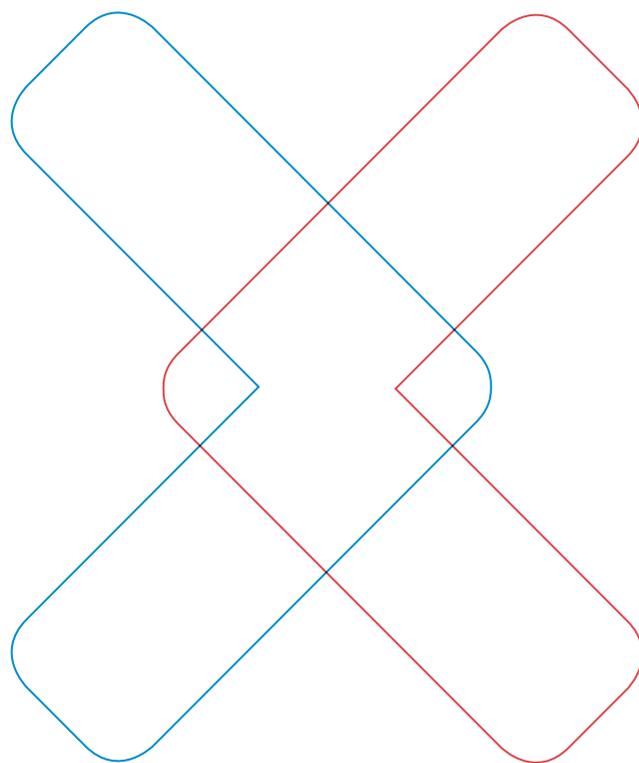


FAMSSA

Fondo de Archivo
del Museo de la Solidaridad
Salvador Allende



FAMSSA

Fondo de Archivo
del Museo de la Solidaridad
Salvador Allende

ÍNDICE

7	Fondo de Archivo del Museo de la Solidaridad Salvador Allende, Área de Archivo e Investigación
9	Experimentos en solidaridad y resistencia, Carla Macchiavello
19	Selección Subfondo Solidaridad
47	Selección Subfondo Resistencia

Fondo de Archivo del Museo de la Solidaridad Salvador Allende (FAMSSA)

Entre los años 2012 y 2013, el Museo de la Solidaridad Salvador Allende (MSSA) recuperó una parte importante de sus archivos institucionales históricos, relacionados con el ámbito administrativo y museológico de las distintas etapas del Museo, desde su gestación en 1971 hasta su configuración orgánica y jurídica actual, consolidada en 2005.

Los fondos documentales consisten principalmente en correspondencia personal e institucional, inventarios, catálogos, recortes de prensa, expedientes de artistas de la colección, fichas de donación y bocetos de obra. Algunos documentos están ingeniosos y profusamente ilustrados; en otros, el conflicto entre la historia del arte y la historia política del siglo XX adquiere un tono severo y protocolar. El ordenamiento y la catalogación de este acervo inauguran la posibilidad de investigar y comprender los múltiples recorridos de un proyecto en el que participaron cientos de personas e instituciones que creyeron y dieron continuidad al sueño de un Museo para el pueblo de Chile.

La recuperación de estos documentos y la riqueza de sus contenidos, que dejan entrever una historia compleja que obliga a una mirada crítica de las relaciones entre arte, política e institucionalidad, nos impulsaron como institución a crear, en octubre de 2013, el área

de Archivo e Investigación. Instancia que permite resguardar los documentos y formular un proyecto para su organización y sistematización, y que abre al público el patrimonio de un museo *sui generis* en la historia del arte en Chile.

En enero de 2014 se dio inicio a la primera etapa de este proyecto, financiado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes, que permitió la creación del Fondo de Archivo del Museo de la Solidaridad Salvador Allende (FAMSSA), cuya estructura respeta y refleja la compleja historia del Museo.

El archivo histórico está comprendido en un fondo único al que se subordinan como subfondos las distintas orgánicas que ha tenido el Museo a lo largo de su historia, que es también la tumultuosa historia del Chile que le dio el origen, el exilio y el retorno. El subfondo Solidaridad (1971-1973 [1975]) corresponde al primer periodo del Museo en el cual el proyecto se articuló y convivió con las políticas culturales del gobierno de la Unidad Popular; el subfondo Resistencia (1974-1990 [1991]), momento en el que se rearma el Museo en el exilio tras el Golpe Militar de Augusto Pinochet en 1973, bajo la figura del *Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende*; el subfondo Democracia

FSA (1991-2005), periodo que consistió en el retorno del Museo a Chile bajo el alero de la Fundación Salvador Allende, y el subfondo Democracia FAS (2005-a la fecha), etapa en la que el Museo adquiere por primera vez personalidad jurídica, a través de la Fundación Arte y Solidaridad, quien es el administrador y custodio de la colección, la cual pasa, según el proyecto original del Museo de la Solidaridad, a ser propiedad del Estado de Chile.

Junto con establecer la estructura del Fondo, esta primera etapa permitió la catalogación, descripción, digitalización y resguardo físico de los subfondos de Solidaridad y Resistencia. El uso de normas internacionales para la descripción de conjuntos y unidades documentales y la apertura a las tecnologías informáticas de almacenamiento, enlazamiento y recuperación de datos, vinculan la misión actual de la unidad de Archivo con la misión original del Museo de la Solidaridad: garantizar al público la apertura y la accesibilidad de su acervo.

El trabajo que hemos realizado no solo ha contribuido al resguardo de este valioso patrimonio: ha incentivado, de manera simultánea y como consecuencia natural del trabajo técnico realizado al interior del área, la apertura espontánea, dentro y fuera de la unidad de Archivo, de nuevas líneas de investigación patrimonial e historiográfica. Se inauguran, de este modo, nuevas oportunidades

tanto para la búsqueda y la recuperación de archivos relativos a la historia del Museo –en el país y en el exterior–, como para la imaginación de nuevas lecturas de los distintos periodos y protagonistas de esta institución y de la historia del arte en Chile.

El acceso al propio acervo documental –a los trazos de su historia– conlleva, necesariamente, una actualización de las prácticas y las dinámicas del Museo, pues implica la posibilidad de que el área de Archivo e Investigación desarrolle e informe nuevos discursos, herramientas y formas de trabajo en otras áreas del Museo: la custodia y la documentación de sus colecciones; la creación y la investigación de nuevas exposiciones; y nuevas formas de entregar la información a sus públicos. El Fondo de Archivo del Museo de la Solidaridad Salvador Allende se perfila como una herramienta integradora que dará sentido y sustento a una colección nacional e internacional de arte moderno y contemporáneo de primer nivel.

Área de Archivo e Investigación
Museo de la Solidaridad Salvador Allende

**Experimentos en solidaridad y resistencia:
Fondo de archivo del Museo de la Solidaridad
Salvador Allende**

Carla Macchiavello

Los subfondos Solidaridad y Resistencia del Fondo de Archivo del Museo de la Solidaridad Salvador Allende (MSSA), son un punto de entrada a una serie de historias locales y globales entrelazadas, que se articularon alrededor de las relaciones entre arte y política durante cuarenta años. Por un lado, estos archivos reflejan los múltiples movimientos, contingencias y redes que ayudaron a conformar primero el Museo de la Solidaridad en Santiago entre 1971 y 1973, y luego los distintos Museos de la Resistencia alrededor del mundo a partir de 1974 hasta 1991, cuyas colecciones forman la mayor parte del acervo actual del MSSA.

El crecimiento y la mutación continua del archivo responde no solo a la variedad de agentes, lugares y tácticas involucradas a lo largo de más de cuatro décadas en la creación, viajes y asentamiento del Museo, sino que sigue produciéndose a través de los vínculos creados con distintas personas e instituciones a nivel nacional e internacional, que mantienen vivo su espíritu de solidaridad. Por otra parte, las cartas, catálogos, prensa, entrevistas y otros tipos de materiales que se conservan, permiten expandir las formas de interpretar las relaciones entre arte y vanguardia, y las prácticas artísticas socialmente comprometidas a partir de la década de los setenta, así como las relaciones de poder, influencia, colaboración y ayuda entre norte-sur, sur-norte, sur-sur y sur dentro

del sur, entre otras posibles configuraciones geopolíticas. Como reflejo transitorio de épocas cambiantes, el archivo ayuda a leer a contrapelo varias historias oficiales e incluso alternativas tanto de Chile y el arte ligado a éste como las de otros países. Este nos ofrece una historia tensada entre lo marginal y lo central, nombres reconocidos y figuras olvidadas, luchas por el poder y por la solidaridad que atravesaron fronteras y siguen produciendo ecos hoy.

**De la Quinta Normal a Berna y de vuelta al resto del mundo:
el período de Solidaridad**

Los documentos que conforman el subfondo histórico *Museo de la Solidaridad* (1971-1973 [1975]) consisten en correspondencia personal e institucional, catálogos y prensa que trazan líneas paralelas de comunicación, contacto, desencuentro y tensión a través de distintos espacios: desde una misma universidad, un solo edificio (como el de Bellas Artes), pasando por barrios diversos, ciudades y regiones, hasta países, hemisferios y continentes. Estas líneas simultáneas que se cruzan o permanecen inconexas (muchas veces punteadas y abiertas) dan cuenta de unos ambientes sociales tensos, de sentimientos exaltados y de realidades complejas confrontadas. Los documentos reunidos en este archivo recuperan una parte importante de la historia no solo de Chile sino del Cono Sur, partiendo por los

efectos de los regímenes autoritarios, especialmente las dictaduras que surgieron durante los sesenta y setenta en América Latina. Estos efectos incluyeron no solo desapariciones y violaciones a los derechos humanos, así como la re-estructuración de la vida cotidiana en distintas comunidades, sino también las migraciones de miles de personas producto del exilio forzado o voluntario.

Se podría decir que la historia del Museo de la Solidaridad es una historia de muchos exilios, viajes y memorias de ellos. Uno de los ejemplos más concretos que refleja las trayectorias del Museo, lo ofrece el caso de la llegada a Chile como asilado del crítico de arte Mario Pedrosa desde Brasil en 1971 y su nuevo exilio tras el golpe de estado que lo lleva a México (sin asilo permanente) en 1973 y a Francia en 1974.¹ El arribo de Pedrosa a Santiago coincidió con las actividades del recientemente creado Instituto de Arte Latinoamericano en la Universidad de Chile, dirigido en ese entonces por Miguel Rojas Mix, cuya visión de colaboración latinoamericanista forjada durante sus estudios en Alemania era compartida por varios miembros de esa Casa de Estudios y en especial de la Escuela de Bellas Artes (como José Balmes,

María Eugenia Zamudio, Pedro Miras, entre otros), instituciones que acogerían luego la idea del Museo de la Solidaridad y ayudarían a darle forma. La creación de un museo orientado a las masas, que alterara los modos de circulación del conocimiento en torno a las artes plásticas, era parte del entorno de cambios sociales, económicos y políticos que se fueron implementando tras la elección de Salvador Allende como presidente de Chile. A su vez y como dan cuenta las cartas de Pedrosa, su existencia estuvo marcada por el tumulto social y los cambios por lo que pasaba el país. El crítico español José María Moreno Galván recordaba años más tarde en la inauguración del Museo de la Resistencia, en la galería Multitud de Madrid en 1977, que la idea de un museo de arte compuesto por donaciones de artistas internacionales en señal de apoyo al gobierno de Allende se le habría ocurrido durante la “Operación verdad”, la visita de una serie de personalidades internacionales para conocer la realidad chilena (o al menos algunas) y difundir su apoyo en el exterior. El Museo sería un testimonio de alcance internacional sobre la confianza puesta en el proceso chileno, que además sortearía la aparente dificultad general del arte de generar un cambio concreto en la realidad².

1 Para la salida de Pedrosa de Chile, ver el intercambio de cartas entre Fernando Gamboa, Dore Ashton y Pedrosa entre octubre y noviembre de 1973 (documentos Cód.: A.1.s0281 – A.1.s0301).

2 “Presentación de los fondos del Museo Salvador Allende”, *El País*, 13 de septiembre, 1977, y cuatro páginas mecanografiados para revista *Triunfo*. Cód.: B.1.b0020.

Si bien la idea de las donaciones fue la base del Museo, la forma específica en que éstas se concibieron para formar una colección fue cambiando con el tiempo. Cuando Pedrosa comienza a liderar la gestión concreta del Museo en 1971, lo concibe como un espacio compuesto de dos elementos: arte moderno y arte experimental del presente. La primera parte estuvo vinculada a la creación de un comité de solidaridad internacional (CISAC) a partir de los contactos que había hecho Pedrosa por medio de la Asociación Internacional de Críticos de Arte (AICA) y su trabajo como director de la Bienal de Sao Paulo, así como de sus amistades y conocidos que pudiesen colaborar en este proyecto artístico y político. De una lista de nombres locales propuesta en 1971 (cuyos máximos exponente internacionales eran Roberto Matta y Pablo Neruda), se pasó rápidamente a un comité llamativo por la heterogeneidad y el prestigio de sus miembros con la idea de poder atraer igualmente a artistas de renombre internacional³. Esta incluía a personas vinculadas a museos importantes centrados en el arte moderno europeo (Jean Leymarie, conservador principal del Museo de Arte Moderno de París) o sus vanguardias y neo-vanguardias (Edward de Wilde en el Stedelijk Museum de Ámsterdam), a críticos

³ Lista miembros originales y propuestos del CISAC. Cód.: A.1.s0030 y A.1.s0035.

influyentes ligados a la política como la estadounidense Dore Ashton, historiadores y estetas reconocidos como el italiano Giulio Carlo Argan, e instituciones centrales en la promoción de la revolución en América Latina (Casa de las Américas, representada por su sub-director Mariano Rodríguez), además de representantes locales como Rojas Mix y Balmes. Pese a que los niveles de compromiso y asistencia difirieron entre los participantes del comité -desde el apoyo por medio de ideas y consejos a la gestión activa y directa- las primeras convocatorias a participar con donaciones tuvieron una respuesta rápida y efectiva de muchos artistas con carreras ya establecidas. Con la ayuda de varias embajadas, para mayo de 1972 se pudo organizar una muestra de una parte importante de las donaciones recibidas en el Museo de Arte Contemporáneo en la Quinta Normal, dirigido entonces por el artista Guillermo Núñez, espacio que actuaba simbólicamente como un límite y punto de unión entre tradiciones vinculadas a las clases acomodadas (el parque, el edificio que imitaba al Partenón) y un barrio que Pedrosa definía en sus cartas como popular. La primera exhibición no solo contó con obras que se convertirían en emblemas del museo, como el gallo de Joan Miró que atravesaba las tapas del catálogo, sino también con la presencia del presidente Allende, quien como maestro de ceremonias habría rebautizado al museo como Museo de la Solidaridad. Pese a ubicarse en la periferia artística,

las ambiciones para el Museo revelan un intento por reorganizar la distribución geopolítica del saber y del capital simbólico representado por el arte: sus gestores incluso intentaron proponerle a Pablo Picasso el traslado de la pintura *Guernica* (1937) como gesto culmen del apoyo internacional⁴. De haberse concretado, ese traslado representaría un alineamiento de las luchas del presente contra el fascismo y la injusticia pasadas, además de un reordenamiento en el mapa de las artes que ubicaba una nueva meca del arte moderno al sur del continente.

El arte contemporáneo en sus aspectos más innovadores también tendría su cabida en un ambiente abierto a un futuro distinto. Mientras la historia del Museo se cruzaba con otras iniciativas latinoamericanas de solidaridad y redes, como los Encuentros de Plástica Latinoamericana celebrados en Cuba, Pedrosa insistió en la importancia de la representación del arte reciente más experimental⁵. Si bien varias obras prometidas no llegaron o no se logró concretar gran parte de este segundo aspecto del proyecto, que incluía talleres de residencias para artistas extranjeros (comenzando por Grzegorz Kowalski) y la creación de obras e instalaciones

site-specific en el edificio refaccionado del Parque O'Higgins prometido por Allende, Pedrosa gestionó donaciones futuras que abrirían a la escena artística chilena a un espectro amplio del campo neo-vanguardista internacional de los años sesenta y setenta. Artistas amigos de Pedrosa como Antonio Díaz, Helio Oiticica, Livio Abramo y Matias Goeritz no solo propusieron la creación o donación de obras específicas para el Museo, sino que ofrecieron conseguir obras de otros en los lugares donde vivían en ese entonces: desde representantes del Arte Povera italiano a través de Díaz, hasta obras paraguayas vía Abramo. Por medio de una sugerencia de Leymarie y de Wilde, Pedrosa contactó al curador Harald Szeemann, quien desde Berna, Suiza, puso a circular la idea del Museo entre la lista de artistas participantes en la *Documenta V* Kassel, que había dirigido en 1972. La influencia de Szeemann queda registrada en la confianza puesta en él y su visión del arte contemporáneo por parte de muchos artistas que se interesaron por el proyecto y contestaron con presteza a Pedrosa, desde John Baldessari a Günter Brus, pasando por David Askevold y Agnes Denes. Como señalaba Richard Artschwager en una carta a Pedrosa en que preguntaba cómo podía colaborar, "a veces las palabras 'solidaridad' y 'Harald Szeemann' son suficientes"⁶.

4 Memorandum de proyecto *Guernica*. Cód.: A.1.s0049.

5 Carta de Mario Pedrosa a Antonio Díaz. Santiago, 6 de marzo, 1972. Cód.: A.1.r0139.

6 Carta de Richard Artschwager a Pedrosa. Charlotville, 8 de enero, 1973. Cód.: A.1.s0181.

Muchos otros actores culturales contribuyeron al Museo cuyos nombres no han tenido la misma resonancia que el de Szeemann. El subfondo Solidaridad del archivo institucional permite ver cómo el ingenio, la gestión espontánea en una conversación, una presentación oficial o un artículo, la proyección imaginaria y el uso de redes pre-existentes fueron algunas de las estrategias que ayudaron a que el Museo de la Solidaridad expandiera sus redes de formas a veces impredecibles. A su vez, las cartas evidencian algunos de los problemas a los que se enfrentaron sus gestores para conseguir el apoyo internacional, pese y debido a la multiplicidad de luchas paralelas que se llevaban a cabo en esos años. El historiador del arte estadounidense Peter Selz le comentaba a Pedrosa que si bien estaba muy interesado en cooperar con la propuesta del museo experimental, la mayor parte de los artistas que conocía habían sido llamados para colaborar con el fondo para liberar a Angela Davis de la cárcel (el *Angela Davis' Defense Fund*) y la campaña de McGovern, por lo que llamarlos a donar nuevamente no sería oportuno⁷. Pedrosa y Ashton especulaban a menudo sobre el impacto que podrían tener las noticias que se publicaban respecto a Chile en el exterior, las cuales se fueron volviendo más grises entre los meses de junio

7 Carta de Peter Selz a Mario Pedrosa (con copia a Dore Ashton). Berkeley, 26 de octubre, 1972. Cód.: A.1.s0113.

y agosto de 1973. Las cartas de amigos brasileños de Pedrosa que también residían en Chile mientras él se encontraba de viaje en Europa contactando más artistas, muestran aspectos de la vida cotidiana durante los últimos meses del gobierno de la Unidad Popular caracterizados por el caos, el desabastecimiento, los paros, las tomas, las protestas, la confusión, la violencia y las tensiones en escalada. El golpe de Estado encuentra a Pedrosa de regreso en Chile y a dos exposiciones de obras del Museo de la Solidaridad montadas en el MAC y en el Centro Cultural Gabriela Mistral, ex edificio de la UNCTAD III, pronto a convertirse en la sede principal de la junta militar.

Si el Museo comienza con viajes y exilios, persiste a través de ellos. Entre los contactos que retoma Pedrosa en 1972 para gestionar la donación de más obras mexicanas que consideraba faltaban (como una pintura de Rufino Tamayo), se encontraba Fernando Gamboa, nombrado recientemente director del Museo de Arte Moderno en Ciudad de México. Gracias a este contacto y al apoyo de Ashton, Pedrosa logra conseguir asilo en la embajada de México y partir a su capital en octubre de 1973, hasta conseguir papeles legales para poder residir como asilado político en Francia. Otros de los participantes del Museo llegarán a Europa en particular a través de distintas rutas del exilio (Balmes, Miras,

Núñez, Rojas-Mix), así como la familia de Allende y su círculo más cercano, sobrevivientes al golpe, iniciarán una diáspora a través de América Latina y Europa.

Pese a las adversidades, Pedrosa inicia un plan de recuperación de las obras donadas junto a algunos de los miembros del CISAC como Ashton, a la que se sumará Roland Penrose e incluso Szeemann, además de miembros de otras instituciones como Gamboa y varios artistas que firman documentos en que solicitan la devolución de sus obras al nuevo gobierno chileno y otras autoridades. No obstante, al poco tiempo su indignación se va encontrando con la desinformación, las negativas y finalmente el silencio. Las lecturas sincrónicas y diacrónicas que permiten los archivos del Museo son solo un inicio para recuperar esta fase convulsa del mismo, en que sus colecciones se trasladan, desbaratan y son objeto de la apropiación y del deseo de distintas instituciones.

Por los archivos de un museo itinerante: periodo de Resistencias

El subfondo Resistencia permite comenzar a visibilizar un mapa complejo de relaciones y de movimientos que fueron articulando distintas formas de resistencia política y cultural a nivel internacional entre 1974 y 1991. Si bien este mapa tuvo a Chile como su eje -tanto los even-

tos sociales y políticos que acontecían en el país tras el golpe militar, como el recuerdo de un Chile insólito en su devenir político que dio a luz a un proyecto cultural igualmente peculiar, el Museo de la Solidaridad-, la noción de resistencia (a la dictadura, al fascismo, a la violación de derechos humanos, a la desigualdad social) permitió conectar naciones, historias y memorias diversas a través del espacio y de los cambios que se produjeron entre la década de los setenta y finales de los ochenta. El archivo se centra en torno al Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende (MIRSA), una iniciativa por crear una colección de obras donadas por artistas internacionales en apoyo a la resistencia chilena que fue tomando la forma de distintas colecciones itinerantes en continua transformación entre 1975 y 1991 cuyo destino final sería un Chile democrático.

Desde un comienzo, el MIRSA se caracterizó por la multiplicidad y la fluidez de su forma, el archivo mantiene ese carácter. La idea del Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende fue producto de una serie de mutaciones del Museo de la Solidaridad y de las migraciones, viajes y cambios por los que pasaron algunos de sus distintos gestores: Mario Pedrosa, Miria Contreras, Jose Balmes, Miguel Rojas Mix, Pedro Miras y Carmen Waugh. Como da cuenta el archivo, los esfuerzos frustrados por reconstituir el Museo de la Solidaridad y las ideas

dispersas en torno a crear una nueva serie de donaciones en el exterior (llegando incluso a pensarse en una fundación que alcanzó a ser llamada “Pablo Neruda”), sumadas a las acciones de oposición al fascismo y a la junta en particular que emprenden artistas como Balmes y Matta junto con Julio Le Parc entre otros, coagulan en la creación de un Secretariado internacional. Siguiendo algunos ejemplos del funcionamiento del museo anterior, como la solicitud de apoyo a intelectuales ilustres que atrajesen a otros, el Secretariado funcionaba como un ensamblaje de muchas cabezas, operando en conjunto y a la vez independientemente en el desarrollo de nuevos comités en distintos países y la promoción de donaciones y su exposición en los Museos de la Resistencia. A la labor de este Secretariado se fueron sumando todo tipo de agentes culturales: abogados, eclesiásticos, políticos, ediles de comunas, distritos y provincias al interior de una serie de naciones en Europa y América Latina, directores de teatro y de museos, decanos y rectores, galeristas, críticos, artistas, músicos, poetas, amigos y familiares que contribuyeron a dar forma a los múltiples Museos de la Resistencia. Por medio de vínculos con diferentes instituciones, desde espacios culturales reconocidos como Casa de las Américas o el Moderna Museet de Estocolmo, pasando por partidos políticos de izquierda y comités de solidaridad hasta universidades, centros culturales y organizaciones de trabajadores, cada variante del MIRSA

buscó y encontró nichos desde donde convocar a otros actores y/o donde mostrar sus colecciones crecientes, manteniendo viva la lucha contra la dictadura y dejando una huella visible de oposición a su paso.

La división del subfondo en cuatro series -administración, programación, difusión y fichas de obras- ofrece unas puertas de embarque para comenzar a adentrarse por algunos de los modos de operación de un museo caracterizado como móvil e itinerante por sus gestores y la prensa. Las divisiones formales y materiales del fondo (catálogos, prensa, cartas, opiniones de los artistas donantes, entre otros) permiten ir trenzando hilos entre personas, sitios, instituciones, prácticas, tácticas y obras, revelando por ejemplo un espectro amplio de operaciones simultáneas desde distintos continentes para promover y movilizar el MIRSA. Las imágenes de la trenza y el tejido no son casuales: seguir la historia de las molas panameñas, por ejemplo, implica atravesar varios espacios, mares y océanos desde las jornadas en la Universidad de Panamá de solidaridad por Chile en julio de 1976, hacia una exposición en Casa de las Américas en Cuba ese mismo año, para viajar luego a Europa y ser expuestas en Polonia en 1980, llegando finalmente a Chile, mientras se entrecruza en esas trayectorias sus historias vinculadas a tradiciones indígenas, a la marginalidad a la vez que al turismo y comercio, con las luchas representadas en las

arpilleras de grupos de mujeres chilenas cuyos familiares se encontraban desaparecidos. En gran medida, el Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende se fue construyendo a partir de la unión de retazos, de proyectos existentes y nuevos (como las brigadas muralistas), convocando bajo un mismo techo a crear algo diferente. De esta forma se podían unir proyectos como el de Casa de las Américas de recopilación de material sobre Chile (tanto prensa, literatura como artes visuales) para sus exiliados a comienzos de 1975 a la solicitud del Secretariado a finales de ese año de obras de arte para ser testimonio público de solidaridad con la resistencia chilena y agente de concientización e “instrumento político de agitación y propaganda”⁸. Las obras también podían actuar como cheques a futuro y por su valor de cambio en el presente: tanto en cartas como entrevistas e inclusive en las fichas se plantea la idea de vender obras para financiar actividades de resistencia en general y del Museo en particular.

Los documentos presentan distintas formas de organización de la resistencia política y artística, y de su entrelazamiento, así como los intereses diversos y las fricciones o las consonancias entre los proyectos políticos y culturales que los componían. Un ejemplo de la complejidad

de estas relaciones se puede establecer a partir de los núcleos de apoyo y colaboraciones formados en Francia a lo largo de los años. Mientras que se mantendría por años la asociación con el convento de los dominicos de La Tourette, edificio diseñado por Le Corbusier en Éveux y prestado por los monjes desde un comienzo para recibir las obras que se pudiesen recuperar del ya desaparecido Museo de la Solidaridad en Chile y luego para albergar las que fueron formando parte de la colección francesa nueva⁹, en el caso de las conexiones con partidos políticos de izquierda en Francia, algunas serían tan cortas como sus festejos, otras tan estratégicas y/o sostenidas en su compromiso como la de políticos como François Mitterand o Dominique Taddei. Si bien hubo figuras notorias desde distintos campos culturales que le dieron visibilidad al MIRSA, el archivo permite indagar en la participación de muchas personas no tan reconocibles en primera instancia o incluso invisibles e invisibilizadas por la historia, pero igualmente efectivas e indispensables en los cursos que tomó el Museo. Desde la energía incansable de Miria Contreras manifestada en sus cartas y los múltiples viajes que realizó en los setentas para gestionar el apoyo en países como la República Democrática Alemana o Polonia, pasando

8 “Un Museo Internacional para la Resistencia, Museo Internacional de la Resistencia “Salvador Allende””. Cód.: B.1.a0002.

9 Borrador propuesta de funcionamiento para el convento de la Tourette como depósito y museo de las obras. Cód.: A.1.s0010.

por el apoyo del director de teatro Jack Lang, hasta la labor de artistas chilenos exiliados como Hector Wistuba, el Museo se nutrió de los esfuerzos de cientos de personas que se identificaron de una u otra manera con la noción de solidaridad con Chile y otros países, aun cuando sus motivaciones para donar obras o participar en su organización respondiese a intereses distintos.

Pero el archivo traza algo más que algunas líneas sobre la historia de un proyecto artístico, unas voluntades, unos ideales y una institución. Este también permite acercarse a cambios paradigmáticos en el pensamiento a nivel mundial y a eventos históricos que marcaron las últimas décadas de la guerra fría: desde el fin de la Guerra de Vietnam, pasando por la muerte del general Francisco Franco y el retorno a la democracia en España, el nacimiento y fin de la dictadura militar en Argentina, las invasiones e intervenciones estadounidenses y las guerrillas en El Salvador y Nicaragua, las tensiones en los países socialistas de Europa, hasta llegar al plebiscito en Chile y la elección de Patricio Aylwin como presidente. A su vez, los documentos del subfondo Resistencia dan cuenta no solo de las actividades de un Chile en el exterior, sino también de los acontecimientos en Chile: la resolución de la ONU en 1977 condenando a la Junta por las violaciones a los derechos humanos, seguida por el plebiscito intempestivo de apoyo al general Augusto

Pinochet en 1978, las políticas internas y leyes aprobadas por la junta militar, e incluso las exposiciones de arte en Santiago durante la década de los ochentas, en que se va revelando lentamente parte de los avatares de las obras que formaban parte del Museo de la Solidaridad y se comprueban algunas de las denuncias proferidas por el Secretariado del Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende durante años.

Vicent Aguilera Cerni mencionaba para la exposición en Valencia en 1978 que la muestra del MIRSA daba cuenta de una unión ambiciosa entre lo particular y lo universal¹⁰. Los subfondos de Solidaridad y Resistencia son puertas de entrada a un mundo de conexiones, encuentros y desencuentros durante dos décadas marcadas por el gobierno de Allende, el golpe de Estado en Chile y la dictadura militar. Estos archivos permiten indagar en los lazos a veces inéditos entre arte y política, ofreciendo la posibilidad de narrar otras historias de un Chile múltiple, profundamente local y a la vez abierto al mundo, refractado como un prisma en distintos colores.

¹⁰ Catálogo *Chile-país Valencia, Museu Internacional de la Resistencia Salvador Allende* (Valencia: Conselleria de Cultura del País Valencia, 1978). Cód.: B.2.b0055

Carla Macchiavello.

Santiago de Chile (1978).

Licenciada en Estética de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Magíster y Doctorada en Historia y Crítica del Arte en Stony Brook University, Nueva York, USA. Fue becaria Fullbright y ha ejercido como profesora adjunta en Historia del Arte en Stony Brook University, Suffolk County Community College y St. Joseph's College, Nueva York, y como profesora asistente en Historia del Arte en la Universidad de Los Andes, Bogotá, Colombia. Desde el 2015 trabaja como profesora asistente en Historia del Arte en el Borough of Manhattan Community College, NY. Ha realizado curadurías en torno al arte actual de América Latina, entre las que destacan: Unlikely Savages en el AC Institute de Nueva York (2011); Operación Daisy en el Instituto Chileno-Norteamericano de Santiago (2007), y Acts of Translation; SAC Gallery, NY (2006), además de co-curar la exposición 40 años del Museo de la Solidaridad por Chile: Fraternidad, Art, Política (2012). Sus publicaciones se han centrado en el arte de América Latina desde 1960, enfocándose en el performance, el video, las prácticas socialmente comprometidas y las relaciones entre arte y política.

**SELECCIÓN
SUBFONDO
SOLIDARIDAD**

[pág 19 - 45]





INSTITUTO DE ARTE LATINOAMERICANO

FACULTAD DE BELLAS ARTES - UNIVERSIDAD DE CHILE
COYANCURA N° 2241 - TELEFONO 460207
SANTIAGO - CHILE

DECLARACION NECESARIA

- 1.-La formación del C.I.S.A.C. se funda en el hecho de que artistas plásticos de renombre mundial hicieron llegar al Presidente Allen de su deseo de ofrecerle obras suyas como señal de simpatía por las reformas revolucionarias que su gobierno realiza en Chile. El Comité confía que el gesto de esos artistas, no es un gesto aislado de algunos, sino más bien corresponde a un rasgo común a la colectividad artística contemporánea. Esa comunidad está dedicada en su íntimo, al ideal de una sociedad más justa, más libre y más humana que la que prevalece actualmente en la mayor parte del mundo.

- 2.-Los artistas jamás escondieron sus simpatías por los diversos movimientos de emancipación social que se han desarrollado en el curso de la historia, y cada vez con mayor frecuencia, a partir del siglo XIX. En su esencia, el socialismo no es sólo la bandera natural de las clases proletarias, la de artistas, científicos, intelectuales, quienes más intensamente que en cualquier otra época, sienten en la sociedad actual, que aquello que producen o crean es de algún modo desvirtuado en su espíritu y esencia, cuando para su difusión y circulación es incorporado como mercancía en el circuito del mercado capitalista.



INSTITUTO DE ARTE LATINOAMERICANO

FACULTAD DE BELLAS ARTES - UNIVERSIDAD DE CHILE
COYANCURA N° 2241 - TELEFONO 460207
SANTIAGO - CHILE

-2-

3.- Los artistas no pueden mirar con indiferencia que sus pinturas, sus esculturas, sus creaciones sean monopolizadas para el goce estético de coleccionistas privilegiados que las pueden comprar; al contrario aspiran a que estén allí donde su acceso al público sea el más amplio y las condiciones de apreciación las más fáciles. Aspiran también a que sus obras no se queden confinadas en el área metropolitana de los países ricos y adelantados del hemisferio nor-occidental, sino que en profusión lleguen a las grandes áreas desprivilegiadas del Tercer Mundo. Chile es representativo de todo ese mundo subdesarrollado y, en su sagrada revolución contra la submisión, pretende ofrecer las condiciones, las mejores para tornarse en un centro cultural auténtico al servicio de su pueblo y de los pueblos hermanos de América Latina.

4.- Los trabajadores de la cultura de casi todos los países vuelven por eso mismo para el Chile de hoy lleno de esperanzas. "La vía chilena del socialismo", tal como fue definida por el Presidente Allende, es lo que mueve a la mayoría de ellos a regalar al pueblo de Chile con los frutos de su poder creativo. Y lo hacen sin ninguna opción de partidismo político o sectario. Si hay política en su acción, es política en el más alto sentido del vocablo, es decir, en un sentido eminentemente ético, humanista y libertario.



INSTITUTO DE ARTE LATINOAMERICANO

FACULTAD DE BELLAS ARTES - UNIVERSIDAD DE CHILE

COYANCURA N° 2241 - TELEFONO 460207

SANTIAGO - CHILE

-3-

5:-El C.I.S.A.C., al tomar la iniciativa de la presente declaración, lo hace por su cuenta, movido por profundos sentimientos de gratitud y respecto por los artistas que ahora, en su dominio específico se solidarizan con Chile. Y ese sentimiento el Comité lo expresa, precisamente, cuando intenta traducir, burdamente, en palabras lo que ellos hacen sencillamente por actos: con sus obras.

Santiago, Noviembre de 1971

COMITE INTERNACIONAL DE SOLIDARIDAD ARTISTICA CON CHILE
TEATINOS 220 - 5.º PISO - OF. 505 - TEL. 65151
SANTIAGO DE CHILE

Santiago de Chile, Enero de 1972.-

Estimado compañero:

Durante la realización de la Operación Verdad que tuvo lugar en Santiago de Chile durante el mes de Marzo de 1971, el crítico español José María Moreno Galvan y el escritor y artista italiano Carlo Levi, lanzaron la iniciativa de promover un movimiento en los medios plásticos internacionales para donar a Chile un conjunto de obras representativas que sirvieran de base para la creación de un Museo de Arte Moderno y Experimental.

Al considerar la significación de tal gesto, trascendental para Chile y su Gobierno, un grupo de intelectuales decidió la formación de un Comité destinado a estudiar la forma de realizar y llevar a buen término este acto de solidaridad. Dado el momento histórico que vive Chile, en el que se desarrolla una transformación orgánica, gradual y profunda hacia una sociedad socialista, en la cual ha de perfeccionarse la democracia, estimulando simultáneamente las libertades de creación y expresión, que son los rasgos más típicos de este proceso, un Museo de Arte Moderno en Chile debe ser ejemplar en sus métodos museográficos y en sus finalidades culturales y educacionales.

El Comité se crea para llevar a efecto esta tarea y decidir sobre la mejor manera de establecer contacto con los artistas que movidos por sus simpatías con la experiencia revolucionaria del gobierno popular, están dispuestos a cooperar con sus creaciones, a la formación de una colección de obras maestras del Siglo XX, destinada a permitir la participación de los países en desarrollo en el patrimonio artístico internacional.

La iniciativa ha tenido una acogida tan favorable en los medios plásticos internacionales, que ya artistas de U.S.A., Italia, Francia, España, Argentina, Uruguay, México, Inglaterra y Cuba, han adelantado su decisión de aportar obras para la formación de este Museo.

Es deseo de este Comité que la Exposición de las obras donadas para este Museo, coincida con la inauguración de la UNCTAD III (Conferencia de Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo).

COMITE INTERNACIONAL DE SOLIDARIDAD ARTISTICA CON CHILE
TEATINOS 220 - 5.º PISO - OF. 505 - TEL. 65151
SANTIAGO DE CHILE

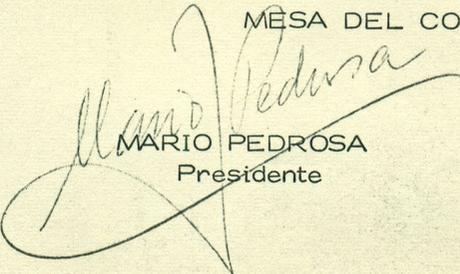
- 2 -

Al formalizar nuestra invitación para que Ud. colabore en la iniciativa que estamos promoviendo, rogamos nos haga conocer su decisión acerca de su eventual participación en la misma.

El trámite para la entrega y traslado de las obras deberá hacerse a través de los Agregados Culturales de las Embajadas en Chile en los países respectivos, quienes se encargarán de las formalidades necesarias a estos efectos.

Cualquier dificultad que originase la formalización de esta iniciativa, serán resueltas por el Comité Ejecutivo, a quien deberá informarse sobre cada caso particular.

MESA DEL COMITE EJECUTIVO


MARIO PEDROSA
Presidente


DANILO TRELLES
Secretario

Mario Carinho: Jan 10, 1972

I think, at last, that everything is straightened out. I would appreciate hearing from you that all works on my list were received.

I am now beginning the second round of soliciting and will send you the list within six weeks. I spoke to Claus ^(Oberthur) who coldly asked me whether this was a "political gesture" and I replied that it was rather a "sentimental" gesture. He may still agree though. Rauschenberg has not replied to my note but I will

^{is good with}
^{you} ~~intercept~~ of .5. I
 telephone him again. I'm happy
 you like Beaves and Berthot. (He is
 young but strong) As for "anger" —

I am never ~~so~~ angry with you,
 dearest friend. But I was irritated
 when I saw the name of a
 sixteenth-rate artist on the list
 (Dolly Benutz) for which no one has
 ever offered me an exploration to this
 day.

I write in haste, & let you know
 that all is, I think, in order (Le Witt's
 piece: did you get it?) A good new
 year for you, for Mary, and for
 allende
 Love, Dore

Santiago, 6 de março de 1972

Caro Antonio,

Recebi sua carta somente ante-ontem, sábado. O tempo está muito curto para as nossas demarches, uma vez que você está planejando já em 15 deste seguir para o Brasil. Esta espero mandá-la por via especial afim de chegar depois de amanhã às tuas mãos.

1. Inteiramente de acordo, se ainda podes, fazer um pedido aos artistas teus amigos de Milão para doarem obras ao nosso projeto de museu (se se reúnem antes no St. Marconi é detalhe). As embaixadas chilenas já estão todas avisadas para receber obras doadas. O adido cultural em Roma, na Embaixada, já deve ter avisado aos consulados principais no país. As obras virão sob os cuidados do Governo chileno para cá. A idéia primeira foi de inaugurar uma exposição delas ao abrir-se a essembléia da UNTACD, em qualquer dia de abril. Agora, não se pensa mais em fazer coincidir as duas. A nossa exposição será feita mais tarde. O museu está projetado para ser instalado numa área, adequadamente escolhida, no gigantesco edificio ainda em construção para a reunião da Untacd. É claro, pois, que só poderá ser instalado e montado depois das reuniões da Untacd que durarão até maio. A data exata da reunião de artistas e críticos aqui ainda não está fixada, com precisão. Nesse ponto / você terá tempo de fazer sua incursão no Brasil, creio. Quando lá estiver, procure a Niomar e fale sobre o nosso projeto pois lhe escrevi nesse sentido. E fale também com a Aracy Amabal e a Maria Eugênia em São Paulo assim como com outros amigos no Rio; por exemplo, o Frederico. No Brasil é preciso ter certo cuidado para que não hajam medidas sabotadoras dos momios que ali são legítimos, mesmo no campo das chamadas esquerdas.

d. P. 2107. PA

..2...

2. Achei teu projeto de bandeira bom. Creio ser realizável. No entanto, não sei qual vai ser a reação, por exemplo, do PC em face desse projeto de uma bandeira (vermelha) do povo. Isso é pura conjectura minha. Eles podem achar que bandeira do povo vermelha é a deles. Se pode, é claro, argumentar c/ eles que uma bandeira vermelha só é naturalmente a do povo, mas não é ainda "a comunista", que é, "etapa mais alta", quando eles poderão então acrescentar a foice e o martelo. Etc. Em matéria de arte, o PC aqui é muito aberto, e pela liberdade de criação. Tenho nesse plano trabalhado bem com eles. Em face dessas considerações, lembrei-me ~~que~~ de te sugerir um ligeiro acréscimo à legenda "Projeto para bandeira do povo do terceiro mundo" que é, / realmente, o nosso povo e simboliza as aspirações revolucionárias das massas subdesenvolvidas de Asia, Africa, Am. Latina, etc., e é perfeita p/ definir, em profundidade, o significado da Untacd onde os Estados dominados tentam impor seus direitos aos Estados supercapitalistas e imperialistas. Será excelente emblema para o novo museu nas atuais circunstâncias chilenas. O Allende, que insiste muito nisso, creio que topará a idéia. Mas ao lado do teu / projeto, gostaria de obter de você uma das telas que vi em Milão, na Galeria Marconi. Espero que já tenhas visto o Hélio, a quem estou p/ escrever por estes dias. Tenho dez mil coisas a tratar c/ ele não só de seus projetos, / que continuo a considerar da maior importância, como sobre o nosso projeto chileno, p/ o qual ele é figura de proa como também por certa liderança que exerce nos meios vanguardistas aí mesmo. Também não se esqueça de falar c/ a Dore Ashton, encarregada de organizar a coleta de obras aí e encaminhá-las p/ a embaixada chilena ou consulados. Ela tem instruções de abordar os artistas mais jovens e da zona conceitual. E o Hélio e você poderão ajudá-la nessa área. Por onde anda o Guerchman?

COMITE INTERNACIONAL DE SOLIDARIDAD ARTISTICA CON CHILE
TEATINOS 220 - 5.º PISO - OF. 505 - TEL. 65151
SANTIAGO DE CHILE

...3...

Quanto ao museu em perspectiva - Museu de Arte Moderna e Experimental - prevejo duas divisões - uma é do museu propriamente de arte moderna e a outra - propriamente experimental, onde se farão experiências, pesquisas, etc. Se me derem chance (aqui as coisas não são fáceis e o pessoal é em geral acanhado e sem grandes vãos) enrolarei no projeto de museu uma série de inovações. A experiência deve ser tentada, dentro da experiência geral que mal ou bem se está fazendo para o país todo.

Creio que por agora é o mais importante a diver.

Abraços para a catrevagem

Julio 19 1972

PROYECTO DE CARTA A PICASSO

Al compañero Picasso, saludos!

Nosotros, artistas latinoamericanos, tus hermanos, tus admiradores, venimos a pedirte una cosa: el traslado de GUERNICA, fruto de tu sagrada protesta y de tu genio, del Museo de Arte Moderno de Nueva York donde se encuentra por tu decisión, para el Museo de la Solidaridad de Santiago, Chile.

¿Qué es el Museo de la Solidaridad? Es el más nuevo de los museos, formado exclusivamente por donaciones de artistas del mundo solidarios al nuevo Chile y su pueblo, que contra el imperialismo y la miseria, buscan la libertad, la emancipación, el socialismo.

Y por qué te lo pedimos? Porque el país adonde está GUERNICA, símbolo eterno del dolor de los pueblos masacrados del mundo, fue transformado infelizmente en el más grande productor de Guernicas de la historia. El corazón de nuestros pueblos estallará de alegría al saber que GUERNICA está honrada y decentemente guardada -hasta que, según tu voluntad, pueda retornar a su patria natal-, en nuestro Santiago de Chile, hoy esperanza del continente del Che Guevara, nuestra patria latinoamericana. Acá, multitudes vendrán de todas partes y seguirán desfilando delante de tu obra, como en días del pasado distante hacían los peregrinos de Europa en busca del otro Santiago, el de tu tierra.

Nosotros, agradecidos, te besamos, Maestro.

santiago, Septiembre 29 1972

Fernando Gamboa
Vice-director del Instituto Nacional
de Arte
México

Don Fernando Gamboa

Es para mí una gran satisfacción poder escribirle en tantos años cuando lo sé otra vez con responsabilidad activa en las instituciones oficiales que arreglan la vida artística en México. Los amigos de México, los admiradores extranjeros del arte mexicano sólo pueden sentirse felices con eso. Es ese mi caso pues lo conocí cuando, en altas y merecidas funciones, lo vi por las capitales europeas al frente de la más bella muestra de arte mexicano antiguo que jamás se ha organizado. Recuerdo todavía hoy con agrado algunos momentos en que admiramos juntos, con el mismo entusiasmo, en una sala de la National Gallery de Londres, las dos telas maravillosas de Piero della Francesca, el El Bautismo y la Natividad.

Hoy le escribo confiado en su alto espíritu de colaboración para pedirle su preciosa ayuda en la iniciativa que críticos internacionales y artistas por el mundo tuvieron en crear en Santiago un museo de arte moderno y experimental por donaciones en solidaridad con el esfuerzo noble y valiente del nuevo Chile de buscar su camino de una "vía chilena" al socialismo en libertad y democracia. Mándole junto por nuestra amiga y portadora de esta carta, el catálogo de la primera exposición que hicimos en mayo pasado con las obras donadas por artistas de París, Madrid, México, Buenos Aires, Montevideo. Fue una bella muestra, de nivel internacional, en que sobresalió una tela especialmente hecha para nuestro museo por nuestro viejo maestro Miró. El museo terminó por ganar el nombre de Museo de la Solidaridad. Las donaciones continúan con el mismo flujo generoso del comienzo y ahora mismo acabo de recibir el primer envío de los estados Unidos, con telas magníficas de Frank Stella, Motherwell y otros.

Nuestra esperanza es que Ud. pudiera con su prestigio completar la participación mexicana con obras de algunos otros de sus grandes artistas, comenzando por Tamayo, Goeritz y otros.

Vivo en Chile desde octubre de 1970, pues el clima de la dictadura militar que reina no es propicio a estos viejos pulmones libertarios míos. Y las circunstancias acabaron por ponerme en el hombre la tarea de organizar para el pueblo de Chile ese proyecto de museo, diferente de los demás, fundado exclusivamente en la solidaridad del mundo artístico y crítico internacional. La idea es bonita y generosa. Es una razón para tener entre sus promotores el nombre suyo.

Su viejo admirador y amigo

Mario Pedrosa
Los Conquistadores 2387
v Pedro de Valdivia Norte
santiago
Chile

Harald Szeemann, Gerechtigkeitsgasse 74, CH-3011 Bern (031/22 67 88 + 22 69 81)

Mario Pedrosa
Los Conquistadores 2387

Santiago
Chile

Berne, 30-11-72

Cher Mario Pedrosa,

Merci de votre lettre. J'attends avec impatience les plans dont vous parlez. Pour le moment, vu la situation au Chili qui doit être passionnante malgré la souffrance qu'on tire en voyant la bêtise et méchanceté des adversaires (de la droite), je ne vois pas d'autre moyen de vous aider qu'en profitant encore de mon titre de secrétaire général de documenta pour envoyer une circulaire aux artistes que j'estime. J'espère qu'ils répondront à mon appel. Je vous joins la liste des artistes et il serait bien si après un moment vous pourriez leur écrire à votre tour pour remercier ou renouveler la demande ou tout simplement leur expliquer les données pratiques concernant l'organisation du transport (aux frais de qui en cas d'œuvres spacieuses et lourdes?).

Je vous souhaite bon courage et du succès

Amicalement



Harald Szeemann

documenta

30. Juni bis 8. Oktober 1972

35 Kassel
Schöne Aussicht 2
Telefon: (0561) 16295

Vorsitzender
des Aufsichtsrates: Harald Szeemann
Oberbürgermeister
Dr. Karl Branner
Geschäftsführer:
Dr. Karl Fritz Heise
Walter Olbrich

Generalsekretär:
Harald Szeemann

Konto Nr. 060087
Stadtparkasse Kassel

documenta 5 GmbH 35 Kassel Schöne Aussicht 2

Kassel, Dec. 8, 72

Dear Mario Pedrosa--Please let me know what I can do ^{to} aid
in the creation of your museum and how I go about it.

Sincerely yours

John Baldessari

John Baldessari

JOHN BALDESSARI
2405 THIRD STREET
SANTA MONICA, CALIF. 90405 U.S.A.
213-396-8215

Mario Pedrosa, the Brazilian art critic and museum curator, has gone to Chile in order to found there a museum of solidarity between the artists and the experiment of the country, Chile. Some 600 works of art have already arrived in Chile, among them Miró, Calder, Vasarely, Stella. Mario Pedrosa has asked me to send his quest to artists of documenta 5 and to painters and sculptors known to me, in order to help create an activity for this museum of solidarity by means of works of art and the creation of a collection, which alone would justify the construction of a new building.

I would be grateful if you could support this project with your thought and your assistance.

With best regards,

H. Szeemann

Harald Szeemann

Kindly respond to the following address:

Museo de la Solidaridad.

Mario Pedrosa

Los Conquistadores 2387

Santiago, Chile

Circular enviada por
Harald Szeemann.
Kassel, Diciembre 1972.
Cód: A.1.s0142

Biennale de Paris

Manifestation Biennale et Internationale
des jeunes artistes
11, rue Berryer, Paris 8 622.05-13

Monsieur Mario PEDROSA
23/90 Los Conquistadores
SANTIAGO DU CHILI
Chili

Le 15 janvier 1973

Cher Mario Pedrosa,

Tous mes voeux de santé et bonheur pour 1973 pour vous et votre femme.

Merci de votre lettre que j'ai lue à notre dernière réunion de l'AICA et qui a fait une excellente impression.

A titre de souvenir, je vous prie de trouver ci-inclus deux photos prises lors de notre visite du Musée de la Solidarité.

Bien amicalement.

Georges Boudaille
Georges Boudaille
Délégué général

J'espère dans les artistes et leurs bons sentiments.



Fotografía de Mario Pedrosa
y Georges Boudaille.
Santiago, Noviembre 1972.
Cód: A.1.s0116



Instituto nacional de bellas artes - secretaría de educación pública
palacio de bellas artes tel. 518-01-80 méxico (1), d. f.

oficio núm.

Mrs. Dore Ashton
217 East 11 Street
New York, New York

October 10, 1973

Dear Dore,

It makes me very happy to know that the good news about Mario has reached you abt. I have just arrived from Santiago where I was with him on various occasions. Of course, I was very worried about his safety, as was he. I obtained exile for him in my Embassy on Tuesday, September 25. Although we had thought he could leave with me on an airplane - the fourth - which my government sent to bring political refugees to Mexico, unfortunately the military did not give him and ninety other safe passage and he had to remain in the Embassy. I still am uncertain as to the date on which he will arrive, but I trust it will be soon. I have tremendous confidence in his high spirit, and in his ability to wait with patience. At any rate, we know his life is saved.

On the several occasions which we talked, his basic worry, and it must be said in his honor, was the safety of the Solidarity Collection before the safety of his own life. Once he understood the terrible violence before him, he realized that to save the collection he had to first save himself. This is how he arrived to the Mexican Embassy to ask for political asylum. Please be assured that I trust he will be in Mexico soon.

In response to your questions, one part of the collection was in the Museum of Contemporary Art and was fortunately sent by the new elements to Nemocio's Museum. There it will be safe until all is resolved, that is to say until it is transferred to Mexico. Permit me to ask you at this time not to contact Nemocio for reasons of his personal safety. Another part of the collection was left in an Institute of the University of Chile in Santiago. In my opinion, and in the opinion of Mario and his collaborators, that was the part which was difficult to get out of the country.

We discussed this at a meeting on Sunday, September 23, two days before my return to Mexico and Mario's asylum. The works, however, were safe as there was no shooting or bombing in that area. It was agreed that we should wait for the first possible occasion to transfer the works to Nemocio's Museum. Let us hope that a spontaneous decision of the authorities permits its transferral, although we were uncertain as to whether or not this would be possible. It was also agreed that in view of the fact that the Museum had not yet been finished, that the works had entered Chile on a temporary importation permit, and the Museo de Arte Moderno of México is interested in presenting an complete
(continues next page)

2.

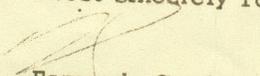
exposition of the collection, that the International Committee could unite the entire collection in a gesture which would represent the donating artists. Perhaps we can inaugurate a series of travelling exhibitions or better, as you suggested in point #3, bring the show to Mexico where it would stay indefinitely until... Mario and I thought that if he arrives soon he can talk with you and then ask five council members, among them De Wilde and Argan, to solicit the departure of the works with destination Mexico. Yes the Museo de Arte Moderno of Mexico (and the National Institute of Fine Arts) is prepared to take the collection as an indefinite deposit. At this point I must tell you that Mario has another project in mind which it is best that he explain to you personally or by letter. While I was in Santiago, Mario collected funds which he has given to a person in his confidence, which should cover at least a part of the costs of packing the collection. The third part of the collection, as I told you by telegram, is in Customs in Valparaiso. These are the works which arrived after Motherwell, André, etc. In respect to the payment of the transportation to Mexico, I trust we shall unite those funds necessary to pay the costs.

Although Mario seemed to think that an influential embassy could intervene on behalf of the collection, you are perhaps correct in thinking that the help of ICOM would be better. At any rate, I consider it best to wait until Mario is with us in order to begin a well-organized campaign. You could come to Mexico to speak with him. Together I am certain we will find the best solutions. I want to clarify that I am writing you from the point of view of how I saw the situation. Am I to understand from point #5 of your letter that some of the works remained in the United States? If that is the case, they can also come to Mexico.

Dear Dore, with all the affection of a friend, permit me to tell you to be calm. Mario's life is saved. With your help, the help of artists and members of the art community the world over, we will try to save this collection which is of such cultural importance, and represents such an immense human value and generosity.

Very shortly (October 19), a young woman who works with me, Mrs. Jacqueline Terrazas, will visit New York. I have asked her to call you and bring you all my affection as well as more complete information. Let us hope that by that time Mario will be with us.

Most Sincerely Yours,


Fernando Gamboa
Subdirector Técnico del INBAL

Mexico City, October 2, 1973

Dear (Dore o Sir Roland):

could also think of our Mexican friends,

As you know, the Government of President Allende came to a dramatic close when power in Chile was violently taken over by a military coup d'état. This has entailed the collapse of the project that we cherished of ~~for~~ establishing in Chile a Museum of the Solidarity of the artists of the world with the Chilean people in their socialist experiment.

I am now in Mexico, where I am thinking of the possibility of recovering the donated marks, with your help and that of the other members of the Committee of International Artistic Solidarity with Chile, so that we could get the collection together in another country.

In the first place we will have to make all possible efforts to recover the marks donated by artists all over the world. These marks - paintings, drawings, sculptures, etc. - are in Chile as follows:

about 340 works were in the Gabriela Mistral building (UNCTAD), some in an exhibition room, others kept in storage. The representatives of the military junta have decided to put them in storage in the Chilean Museum of Fine Arts at the Parque Florestal. Other 300 marks are in the Museum of Contemporary Art at the Quinta Cabanal, under control of the Latin American Art Institute, that is a division of the Faculty of Fine Arts of the University of Chile. Besides these there is another group of marks still in the Customs House in the sea port of Valparaiso.

Some men appointed by the military junta as superintendants in artistic matters have started a move to keep these marks by brand, not with the intent of promoting culture but rather to counteract the movement of solidarity of artists of the world with the Chilean people. This has to be avoided by all means, and I feel sure that the artists who supported Chilean democracy will strongly reject the interference of fascist military rulers in this matter.

That is why I am writing to you, to ask your help in the necessary action tending to recover these marks with the aim in view as mentioned above. They were admitted into the Chilean territory under the heading of temporary imports, and no legal procedure had been completed to incorporate them to the Chilean National Assets besides the fact that the artists' aims in donating them will no longer be fulfilled.

EXHIBITION OF IN STORAGE

MEXICAN FEDERAL GOVERNMENT

MEXICO DF



Opis. Sr. Dore

4 28 50 2 7

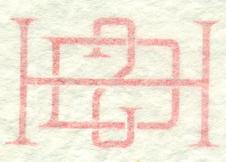
Carta de Mario Pedrosa a Dore Ashton, Sir Roland Penrose. México DF, Octubre 1973. Cód: A.1.s0286

The Government of Mexico, by means of the Museum of Modern Art, that is a department of the National Institute of Fine Arts and Literature and is under the direction of our colleague and friend, Fernando Gamboa, is willing to receive these works, either for exhibiting some of them here or to keep them until a decision is reached as to their final destination. Meanwhile I beg you to make this situation known to the more important artists of your country, museum directors and artistic art circles in general, so that a campaign may be started with your support for the recovery of the works. They have been donated by the artists in testimony of their solidarity with the Chilean people in a wonderful period of that country's history, and not to a country that is under ~~the~~ domination of ~~fascist~~ ~~modernism~~, where they could not possibly find an adequate place for them, as this has to be in an atmosphere of artistic freedom.

FOR MOVA NO 38

LET: 282-10-88 COM 2 FINEARTS

MEXICO U D E



Opole, 10. 1940

52850211

Octubre 25, 1973.

Sr. José María Moreno Galván
c/o. Galería "Aele"
Esq. A. Jorge Juan
Madrid, España.

Querido amigo:

Como es de tu conocimiento, el Gobierno del Presidente Allende tuvo un trágico final al ser usurpados con un golpe de Estado militar los poderes legalmente constituidos. Por lo tanto se ha venido por tierra nuestro acariciado proyecto de formar el "Museo de la Solidaridad con el pueblo de Chile" en su experiencia socialista.

En la actualidad me encuentro asilado en México, desde donde, con la ayuda tuya y de los demás miembros del Comité Internacional de Solidaridad Artística con Chile, confío en realizar esa idea de integrar el museo, esta vez fuera de Chile.

Para ello es fundamental en primer término lograr la recuperación de todas las obras donadas por artistas del mundo entero. Estas obras -pinturas, dibujos, grabados- han quedado en Chile en tres sitios: en el edificio Gabriela Mistral (UNTAD), donde estaban expuestas unas 40 obras, y otras 300 se encontraban en bodega. Los representantes de la Junta Militar decidieron embodegarlas en el Museo de Bellas Artes, del Parque Forestal. Otras 300 obras estaban también expuestas en el Museo de Arte Contemporáneo en la "Quinta Normal", subordinado al Instituto de Arte Latinoamericano, que depende de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, y un tercer grupo está en la Aduana Marítima del puerto de Valparaíso.

Algunos individuos allegados a la Junta Militar e impuestos en cargos de dirección artística están maniobrando con toda malevolencia, para quedarse con esas obras, no tanto por razones de interés cultural, sino para neutralizar el propósito de solidaridad de los artistas de todo el mundo con el pueblo chileno. Esto es preciso evitarlo a toda costa, porque estoy seguro que los artistas que apoyaban la democracia en Chile, repudiarán la ingerencia de los militares fascistas en este asunto.

Por lo anterior me dirijo a tí, para decirte que me ayudes a gestionar la recuperación de las obras con el objeto de llevar a cabo la realización del proyecto del Museo de la Solidaridad con el pueblo chileno, esta vez fuera de Chile. En virtud de que las obras entraron a territorio chileno en calidad de importación temporal, la donación no quedó debidamente formalizada y los fines para los cuales fueron reunidas ya no existen.

---2

El Gobierno de México, por conducto del Museo de Arte Moderno, que dirige nuestro amigo y colega Fernando Gamboa y que depende del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, está dispuesto a recibir estas obras, sea para exhibir parte de ellas, sea para guardarlas, hasta que se encuentre una solución definitiva. Entre tanto te suplico insistentemente que divulgues la situación entre los artistas más importantes de tu país, museos y medios artísticos, para que con su respaldo se pueda iniciar una enérgica campaña tendiente a la recuperación de las obras. Los artistas las donaron como testimonio de su simpatía con el pueblo chileno en esa maravillosa etapa de su vida nacional y no para un país sojuzgado por siniestras fuerzas fascistas, donde no hay ninguna esperanza de que se les dé el lugar que les corresponde en un ambiente impregnado de espíritu y libertad.

Te suplico que seas tan amable de cablegrafiar me tu consentimiento, para que podamos empezar a trabajar contando con tu apoyo. y el de tus amigos.

MARIO PEDROZA

c/o. Museo de Arte Moderno
en Chapultepec.
México 5, D. F.

ORLANDO LETELIER

Caracas,
3 October 1974.

Mrs. Dore Ashton
Head, Division of Art
The Cooper Union for the Advancement
of Science and Art
Cooper Square, New York, N.Y. 10003
U. S. A.

Dear Mrs. Ashton:

Thank you for your kind letter of September 11th which reached me through the good offices of Clara Sujo.

I very well remember your very important contribution as the North American member of the Committee for the Museo de la Solidaridad, and I of course consider highly important that the works of art be recovered.

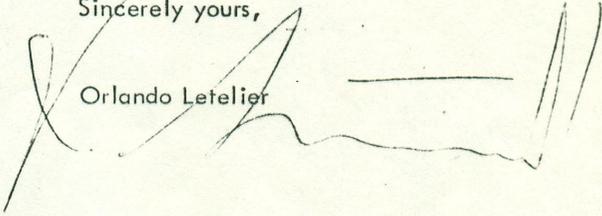
I am fully aware that this was not a donation to the Government of Chile but a contribution to the creation of the Museo de la Solidaridad. There are several documents of proof in this respect but unfortunately none of them are in my possession. All the pertaining letters and documents are in the files of the Chilean Embassy in Washington.

A few days ago the Mexican painter, José Luis Cuevas, was in Caracas and he indicated to me that the Mexican artists were also trying to recover the paintings which they had sent to Chile. Perhaps it might be worthwhile for you to get in touch with him and inquire as to what specific action they are taking in this respect.

It has been only 20 days since my release after a very long year in prison, and consequently it is difficult for me to know the whereabouts of many persons, including Mario Pedraza, who could perhaps be of further assistance to you in this matter.

Sincerely yours,

Orlando Letelier





EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Santiago, Chile

January 16, 1975

Mr. Dore Ashton
Head, Division of Art
The Cooper Union
Cooper Square
New York, N.Y. 10003

Dear Mr. Ashton:

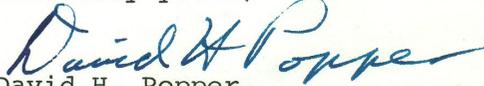
On receipt of your letter of January 6, I had an inquiry made with respect to the works of American artists donated to Chile during the Allende period.

The Chilean officials concerned have taken the position that the paintings cannot be returned to the artists because they were given to the Government of Chile, and not to any individual. They note that the then Chilean Ambassador in the United States, Orlando Letelier, acknowledged receipt of the paintings on behalf of the Government of Chile. In their view, changes in the government structure since the paintings arrived in Chile do not affect the question of ownership.

In view of the differences of interpretation regarding present title to these works of art, I suggest that you may wish to seek legal advice from the Department of State. If the Department concludes that a basis exists for presenting a claim to the Chilean Government, the Embassy will of course be prepared to take the necessary steps.

I regret that in the present circumstances I am not able to give you a more conclusive response.

Sincerely yours,


David H. Popper
Ambassador

A Juan Miró,
Calamayor - Palma de Mallorca

Queridos Maestros y Amigo
Permitame que le escriba, y perdóneme, al mismo tiempo, ~~por~~ se lo
hago con tan irremisible atraso pues soy su admirador y amigo
desde los idos de 20, en París, cuando entonces ya lo distinguía
entre los pintores surrealistas de aquellos tiempos heroicos como
al surrealista. Y esa apreciación mía más se confirmó, muchos
años después, cuando, en Nueva York, en las vísperas de los Estados
Unidos entrar en la guerra, el Museo de Arte Moderno tuvo la
luminosa idea de confrontar en una sola muestra la suya
pintura y la de S. Dalí, entonces la gran vedeta. Para mí
y para muchos otros terminó en ese confronto la carrera
pictórica de Dalí, y empezaba, entonces, su otra gran carrera,
la histriónica.

Dos son los motivos inmediatos para esta carta. El primero
lo hago como presidente del Comité Internacional de Solidari-
dad artística con Chile y director, en la práctica, del
Museo de Solidaridad para lo cual U. había donado una
obra magnífica que se tornó de pronto la pieza-símbolo de
nuestro museo. Es claro que no podemos abandonarla en las
manos ensangrentadas de los gorillas de la Junta Militar.
Hay que recuperarla, como las de muchos otros artistas que
donaron obras para el nuevo museo del nuevo Chile.

Encuentrome ahora en París, gracias a la dedicación de amigos
queridos, como Fernando Gamboa, director del Museo de Arte Moderno
de México, que abrieronme las puertas de la embajada de su
país en Santiago, adonde me encontraba en condiciones
precarias de seguridad, bajo la amenaza de los servidores de
la Junta, en mi calidad de brasileño ya sílado y responsable por el
Museo de la Solidaridad y sus obras. Los artistas de aquí y de toda
parte no conformanse en dejar las obras en Chile, transformado hoy
en una caserna de fascistas y presidarios para trabajadores y
intelectuales. Cuanto a las obras del Museo de la Solidaridad
su destino es negro. Algunas van ser robadas e llevadas

**SELECCIÓN
SUBFONDO
RESISTENCIA**

[pág 47 - 81]



Cuando estuvimos en Chile, en aquella expedición de periodistas europeos --más españoles que verdaderamente europeos, tal era la superioridad cuantitativa de los nuestros-- quedamos inmediatamente deslumbrados por dos detalles que parecerían adjetivos dichos sin más ni más: por la extraordinaria simpatía del pueblo de Chile al que tuvimos la ocasión de tratar largamente y por la formidable bonomía y candor de su presidente, al que lo descubrimos como a un chileno especial, elegido presidente por todo su pueblo por lo que tenía precisamente de eso, de chileno hecho de sangre y levadura chilena. Debo decir ya, por si las cosas no están claras para todo el mundo, que aquel era el tiempo de la Unidad Popular y que aquel presidente constituido con la media proporcional de todos los chilenos se llamaba Salvador Allende.

La gente era pobre, como el país, que era pobre y se sabía pobre, pero la vida estaba presidida por la sonrisa. Había una especie de conciencia infusa en todo el mundo, por lo menos, en todos los que nosotros teníamos la ocasión de tratar: la noción de que, ahora sí, se estaba haciendo un país desde la base. No faltaban enemigos, y los chilenos los conocían: los de siempre; los que consideraban una necesidad nacional sus propios privilegios; los que estaban persuadidos de que sus cuentas bancarias eran las que podían dar la medida de la prosperidad de todo el país; los que identificaban a la desigualdad con la justicia: la derecha tradicional, a cuyos representantes, el pueblo chileno llamaba con un nombre gracioso, ~~sonrisa~~^{masculino} de "momias": "los momios". Esa gente, ^{un} ~~con~~ nombre tan ingenuamente gracioso era algo más que ridícula: era peligrosa. Como nunca considera definitivamente perdida la batalla que pierde en buena lid, esa gente siempre estaba dando zarpazos mortales. Acuérdense de Sneider...

A nosotros, los expedicionarios españoles de la "Operación

Verdad" --queasi de ingénuo era el nombre de la operación que nos había llevado a Chile-- no nos legaba la camisa al cuerpo. Para decirlo pronto: es que no estábamos acostumbrados a aquella libertad que allí se disfrutaba. Nosotros estábamos acostumbrados a las "libertades" de nuestra democracia orgánica... ¡Pero aquellas cosas que se atevvía a decirle al gobierno el gran diario de los momios "El Mercurio"! Aquellas cosas, ni siquiera un gran periódico de los momios españoles, el "A.B.C.", sería capaz de decírselo a la democracia orgánica que todos disfrutábamos.

Pero cuando expresábamos nuestra preocupación, se nos respondía siempre con el mismo argumento: --No, aquí no pasa nada. Nuestro ejército no es golpista. Este ejército respeta ~~la~~ la constitución y, por supuesto, la voluntad nacional que ha llevado a Allence al poder, hasta sus últimas consecuencias. Nuestro entusiasmo era, efectivamente, muy grande. Tanto, que de alguna manera queríamos colaborar con ese pueblo pobre que estaba realizando aquel milagro. ¿Pero cómo? Nosotros no podíamos hacer nada.

A mi se me ocurrió una idea allí mismo. Se me ocurrió --y así se lo propuse a los amigos más íntimos, que vieron el proyecto con entusiasmo-- iniciar en Chile un gran museo de arte moderno, partiendo de donaciones que nosotros mismos conseguiríamos. Carlos Castilla, Victor Marquez ^{Revereggo,} Cesar Alonso de los Rios --mis grandes amigos españoles de la expedición-- acogieron la idea con entusiasmo. Y lo mismo los pintores chilenos a quienes consulté, fundamentalmente Balmes y su mujer, Gracia Barrios. Balmes, no obstante, me dijo: Esto hay que decírselo inmediatamente a La Tencha, para que ella ponga todo su entusiasmo, y toda su influencia, en el proyecto. "La Tencha", como la llamaban familiarmente, era Hortensia, la señora del Presidente, a la que los chilenos, además de ese diminutivo cariñoso, le habían concedido --porque eso es muy chileno--ése artículo "la" delante de su nombre, porque ello es casi un título, según lo entendí, cuando la persona a quien se refiere es ya de propiedad colectiva.

Y fuimos a La Tencha, para quitarle un rato de su tiempo, interrumpiéndole en su trabajo de no sé qué asunto social que mantenía en no sé qué ministerio. Pero acogió la idea con entusiasmo, aun cuando no se muy bien si en su fuero íntimo abrigaba una cierta dosis de socarronería. Y si fuera así, lo comprendería perfectamente: ¡Eso de que se le presentase un loco --que por mucho entusiasmo que yo tuviera por la Unidad Popular, eso es lo que yo debería parecer en aquellos momentos-- proponiéndole la formación, prácticamente gratuita-- de un Museo de Arte Moderno, sin duda lo menos que podía despertar era una cierta socarronería! Sin embargo, lo que yo pensaba --lo que pensábamos todos los amigos de aquella expedición-- no iba del todo descaminado. Yo pensaba que lo más importante de la tarea que me proponía era ilusionar a Miró en el proyecto. Yo sabía que Miró era, ya entonces, el pintor primero del mundo. Y sabía, porque lo conocía, que era un hombre de la casta de don Quijote, que podía sentirse ilusionado por el proyecto. Y no me equivocaba, porque, en cuanto regresé, le hablé del asunto y ofreció su ayuda incondicional y se puso a pintar un magnífico cuadro para el Museo. Hay que decir que, por lo que a nuestros compatriotas se refiere, no falló ninguno. Todos, pintores o escultores, respondieron con entusiasmo y, entregaron su obra inmediatamente, o se pusieron a realizarla para su entrega rápida. Mientras tanto, a Chile empezaron ya a llegar muchas obras --la de Miró entre ellas-- con el consiguiente entusiasmo de todos los que, mas o menos artistas, estaban implicados en la operación.

Sin embargo, los salvadores de la patria chilena no paraban en las maquinaciones que ya les suponíamos. Porque, si, es cierto que Chile era un país donde todo el mundo era rigurosamente constitucionalista y donde no había tradición de pronunciamientos. Pero los pronunciamientos se tienen por primera vez, y entonces da comienzo una tradición. Basta con que cualquier iluminado piense que, hasta entonces no era necesario, pero que él necesita alzarse para salvar a la Patria.

Debió ser eso lo que pasó por el cerebro (?) del general Pinochet antes de que emprendiera su "acción liberadora."

Lo cierto es que nosotros, los que estábamos aquí, tuvimos noticia de la acción fulminante del "liberador" y de las fulminantes acciones sucesivas de él mismo y de sus secuaces, hasta conducir a la muerte heroica y triste de aquel gran hombre llamado Salvador Allende.

¿Qué sería de aquella colección tan ilusionadamente pensada para el gran Chile? La verdad es que no dejamos de pensar en ello cuando recibimos las primeras noticias del pinochetazo. Sabíamos que una colección así sólo podría encontrar acomodo en un país como aquel Chile para el que se pensó, pues un "momio" como el que había raptado a Chile sólo puede ofrecerle momias a su pueblo. Aun hoy, al cabo del tiempo, seguimos pensando en lo mismo: ¿Qué habrán hecho los momios con una pintura tan negada a la momificación?

De todas maneras, el museo sigue en pie. No sabemos qué habrá sido de los cuadros en poder de la barbarie, pero el museo sigue. Porque el Museo, como la Unidad Popular, es una idea que ningún momio, más o menos uniformado, puede matar.

Ahora, esa colección, o ese museo, o lo que sea, ya tiene un nombre. Se llama "Museo de la Resistencia, Salvador Allende". Esta es la segunda tentativa para constituirlo. Los momios podrán decir "son tercetos esos enemigos". Y lo somos. La terquedad es hermana de la verdad. Esta es la segunda apertura del Museo Allende de la resistencia americana. Buena suerte. Si aun tuviéramos que hacer una tercera salida, como nuestro señor don Quijote, se haría. No acabará venciéndonos el pinochetismo.

José Ma Moreno Galván.

La Habana, diciembre de 1975
"AÑO DEL PRIMER CONGRESO"

Estimado compañero:

De acuerdo con los partidos políticos chilenos y la colaboración de Casa de las Américas, estamos solicitando la solidaridad de los artistas para la formación del Museo Internacional de la Resistencia "Salvador Allende", como lo indica la circular que le adjuntamos. Este proyecto tiene las siguientes finalidades:

- ayudar a la resistencia en Chile en nuestra lucha contra la junta militar fascista;*
- es un testimonio directo de los intelectuales;*
- es un instrumento de agitación y propaganda de masas;*
- es un instrumento político y financiero.*

Retribución a la solidaridad: Una vez recolectadas las obras se harán exposiciones en cada país, para después hacer una selección que vaya a formar parte de una muestra internacional. La idea de hacer exposiciones antes de vender, tiene un doble objetivo:

- 1. agradecer la solidaridad de los artistas.*
- 2. que este proyecto solidario llegue al pueblo, el cual aunque no pueda comprar, con su presencia en el acto, solidarice con el pueblo de Chile.*

Se formará un Comité de personalidades en cada país (artistas, críticos, músicos, escritores, poetas) con el fin de respaldar esta iniciativa.

Lo saluda atentamente,

Miria Contreras
Secretariado
Museo Internacional de la Resistencia
"Salvador Allende"

La Habana, 17 de Enero de 1976.

Querido Miguel:

He me aquí gozando de los aires isleños. En realidad no he muerto por estar esperando la formación del Comité Cubano para el Museo de la Resistencia. Esto ya está aprobado y solo falta que Flaydie Santamaria los cite.

Hubo que esperar pasara el Congreso del Partido. Mientras tanto estamos recogiendo las donaciones de los artistas cubanos, las que serán expuestas en Casa de las Américas para después llevarlas a Europa o E.E.U.U. donde Uds. digan. Sería muy bueno si pudiéramos hacer una exposición en Florencia, no sé bien si será en Mayo, aprovechando la reunión que se llevará allí en solidaridad con Chile. Esta reunión será la continuación de la de Atenas y como a ella asistirán representantes de casi todo el mundo, sería magnífico si pudiéramos mostrar algo efectivo del proyecto y así pedir la colaboración de todos ellos.

Mientras tanto, yo he enviado cartas a los artistas en Venezuela, Colombia y México.

En estos momentos lo hago a E.E.U.U. allí

le mandé todo el proyecto a Delaudo Setelien quien me prometió que con su mujer, trabajarían en él. Ahora le escribo a Mario Toral que está viviendo allí.

En Venezuela te conté que se formó un Comité presidido por Jesús Soto. Estuvo una delegación de pintores con una exposición. Se incluyó un catálogo. Todos prometieron ayudarnos, Cruz Diez, Zavelo, Espinoza, Vigas, Forán Erminy, etc. Carlos Cruz Diez se ganó el premio de simpatía. Además toca guitarra (en realidad el cuatero, pero aquí esos son escasos). Pasamos unos días muy agradables con ellos. También estuvo, después, Soto, quien quedó de ayudarnos; vimos sus películas: es algo increíble todo lo que hace este hombre. ¡Qué tengas oportunidad de verlas pues estoy segura te interesará muchísimo. Quisiera te preocuparas que Mario le escriba una carta rápida, a su amigo Gamboa a México diciéndole que yo voy allí para que nos ayude y además integre el Comité Mexicano. Yo debo estar en México, máximo dentro de 10 días. Lo mismo a Dore Ashton a E.E.U.U. De México iría 1 semana a Bogotá para allí hacer lo mismo. Si Uds. tienen otras sugerencias te rogaria me las hicieras saber pronto. Puedes escribirme por intermedio

de la Embajada y entregarsela a Saly, la secretaria del Embajador, o también dársela a mi hija pues ella sabe como enviarla.

Se han escrito a Nello Tonente en Roma, para saber como va el Museo allí?

¿Habló Mario con De Wilde de Amsterdam?
Por favor, escribe y cuenta.

En estos momentos están aquí los jueados para el Premio Casa de las Américas. También Roberto Matta y Gumana. Matta viene con una exposición que se inaugura el 2 de Febrero. Ferdona lo disgregada, pero ya estaba durmiendo cuando me avisaron que este compañero viajaba a París y quise aprovechar el viaje.

Se incluyó una ficha que me hicieron en Casa y la carta con la circular que se ha enviado. Envié fichas a Colombia y a México. Si a Uds no les ha resultado la confección avisame, pues podría pedir más.

Se envió el último boletín y un libro para tu chivoca. Saludos a Mario y sea. Cariños a las ninitas y un abrazo para ti y Mónica

Saly

casa de las américas

3RA. Y G, EL VEDADO, LA HABANA, CUBA

Paris, le 20 mai 1976.

Mr.
Jean Casou
Paris

Cher monsieur:

Le Secrétariat du Musée International de la Résistance "Salvador Allende" a l'honneur de vous inviter à intégrer le Comité français d'appui à cette initiative.

Nous serions profondément réconfortés de recevoir votre solidarité au nom de tant camarades souffrant sous la dictature de militaires chiliens, pour pouvoir mieux les aider et servir la cause de la libération de notre peuple.

Nous vous envoyons ci joints des documents se référant au Musée ainsi que la liste de personnalités intégrant le Comité français. Des Comités seront créés dans différents pays pour appuyer le Musée.

Comité français: Mr. Louis Aragon, Mr. Jean Leymarie, Mr. Victor Vasarely, Mr. François Biot, Mr. Mikel Dufrenne, Mr. Roland Barthes, Mr. Edgar Morin, Mr. Jean-Clarence Lambert, Mr. Jean Pierre Faye, Mr. Julien Le Parc, Mr. Julio Cortázar, Mr. Yvaral, Mr. Antonio Saura, Mr. Marc Le Bot, Mr. Edouard Pignon, Mr. Jean Casou, Mr. Pierre Gaudibert, Mr. Pierre Soulages et Mme. Françoise Choay.

Vous pouvez vous diriger au Secrétariat du Musée "Salvador Allende" par l'intermédiaire de:

Mario Pedrosa, 13 Square de Port Royal, Paris 13;

José Balmes, 2 Passage de Dantzig, Paris 15

Téléphone 531-8655

Miguel Rojas Mix, 40 rue François Rolland, Nogent s/Marne;

Pedro Miras, 56 rue Movzaia, 7e. étage, Paris 19;

Miria Contreras, Casa de las Américas, 3ra. y G - Vedado
La Habana, Cuba.

Nous vous prions de bien vouloir agréer nos remerciements sincères et nos plus chaleureuses salutations

Secrétariat
Musée International de la Résistance
"Salvador Allende"

La Habana, Diciembre 1976
"AÑO DEL XX ANIVERSARIO DEL GRANMA"
Compañero
José Balmes

Estimado compañero:

Tenemos el agrado de hacer llegar a usted un informe sobre las actividades más importantes realizadas por el Secretariado y Comités de apoyo del Museo Internacional de la Resistencia "SALVADOR ALLENDE".

En estos momentos, el Museo, cuenta con Comités constituidos por personalidades de reconocido prestigio en el campo de la cultura, en Francia, Italia, España, Suecia, México, Panamá, Venezuela, Colombia.

En Francia, el Comité está integrado por Louis Aragón, Roland Berthes, Louis Althusser, Jean Casou, François Biot, Antonio Saure, Marc Le Bot, Jean Pierre Faye, Edouard Pignon, Bernard Teysedre, Françoise Choay, Mikel Dufrenne, Jean Leymarie, Jean Clarence Lambert, Edgar Morin, Alain Touraine, Víctor Vasarely, Julio Le Parc, Régis Debray y Julio Cortázar.

En España está constituido por José María Moreno Galván, Joan Miró, Antonio Tapies, Rafael Canogar, Juan Genovés, Martín Chirino, Lucio Muñoz, Enrique Salamanca, Julien Salas, Salvador Victoria, Manuel Viola y José Ayllón.

En Italia tenemos a Rafael Alberti, Giulio Carlo Argán, Renato Gutusso, Palm Bucarelli, Giuliano Briganti, Lelio Basso, Andrea Emiliani, Renato Zangheri, Carlo Ripa di Meana, Mazzairol, Luigi Nono, Nello Ponente, Franco Russoli, Franco Solmi y Roberto Matta.

El Comité Mexicano, cuenta entre sus componentes con Gabriel García Márquez, Juan Rulfo, Efraín Huerta, Ricardo Martínez, Manuel Felguerez, Angélica Arenel de Siqueiros, Helen Escobedo, Arnaldo Orfile, Pablo González Casanova, Enrique González Casanova, Ignacio Márquez Rodiles, Merio Orozco Rivera, Vicente Rojo, Raquel Tibol, Arnold Belkin.

En Venezuela, su Comité está presidido por Jesús Soto y contamos con la colaboración, entre otros de Juan Calzadilla, César Rengifo, Manuel Espinoza, Régulo Pérez, Oswaldo Vigas.

Entre las personalidades que integran el Comité Colombiano, podemos citar a Juan Antonio Rodas, Pedro Alcántara, Luis Vidales, Nelly de Apericio, Jorge Ali Triana, Feliza Bursztyn, Apolinar Díaz Callejas, María Paz Jaramillo, Alvaro Medina, Marcos Ospina, Augusto Rendón, Germán Rubiano, Gustavo Zalamea.

casa de las américas

3RA. Y G, EL VEDADO, LA HABANA, CUBA

El Comité Panameño está integrado por el Dr. Rómulo Escobar Bethencourt, Raúl Rodríguez Porcell, Mario Calvit, Carlos Wong, Carlos Nuñez, Arlene Lashmen, Cecilia Varela y Leguna Navas. El Comité en Suecia está presidido por Bjorn Springfeldt. Entre los artistas de todo el mundo que han donado obras al Museo, figuran nombres de la jerarquía de Víctor Vasarely, Pierre Soulages, Edouard Pignon, Renato Gutusso, Emilio Vedova, Antonio Tapies, Joan Miró, Antonio Saura, José Guinovart, Ole Bilgren, Olle Baertling, René Portocarrero, Mariano Rodríguez, Ricardo Martínez, Arnold Belkin, José Luis Cuevas, Alejandro Obregón, Fernando Botero, Jesús Soto, Carlos Cruz Diez, Julio Le Parc, Antonio Seguí, Carlos Alonso, Nemesio Antúnez, Roberto Matta, Antonio Frasconi, José Gamarra, Silvano Lore, Mario Calvit, Sergio Camargo, Sérvulo Esmeraldo, Alberto Guzmán, Yannis Gaitis, Alexander Calder.

Entre las obras donadas al Museo, con carácter de muestra permanente y que fueran entregadas en custodia a Casa de las Américas, están junto a las arpilleras de Violete Parra, la invaluable colección de máscaras, cerámicas y esculturas africanas donadas por Roberto Matta. En Francia tenemos un mural que pintó un grupo de artistas colombianos residentes en París, en representación de todos los artistas latinoamericanos y otro de la Brigada Internacional de Pintores Antifascistas.

Durante el mes de septiembre, completando la jornada de solidaridad con Chile, se realizó una exposición en la Sala Ocre de Caracas; en Bogotá, la exposición se hizo en el Museo de Arte Moderno, desde el 26 de octubre al 13 de noviembre; en México, su Comité organizador prepara una exposición en el Museo de Arte Moderno para el mes de enero; en Panamá, durante la semana de solidaridad llamada: "Una Mola Por Chile", se recaudaron fondos con los cuales se adquirieron más de un centenar de "molas", las que se expusieron desde el 4 al 30 de noviembre en la Galería Latinoamericana de Casa de las Américas y posteriormente se enviarán a París para una exposición-venta junto a una muestra de artesanía mexicana, donada por el Gobierno del Presidente Echeverría. Las obras que estamos recibiendo en Francia, serán enviadas a "La Tourette", en Lyon, donde permanecerán expuestas hasta el día de la exposición en París. Se está consiguiendo una sala de exposición permanente y ya tenemos el ofrecimiento de otra en el Museo La Guerra y La Paz. Para el mes de febrero se hará una exposición en el Museo de Le Havre, durante 15 días, en el programa de solidaridad con Chile; para julio y agosto, en el Pes-

casa de las américas

3RA. Y G, EL VEDADO, LA HABANA, CUBA

tival de Avignon; en el Palacio de los Papas; en las salas de las Municipalidades Comunistas y Socialistas de la Banlieu de París; en el Convento de Lyon y en el Museo de Marsella.

En España, nuestro proyecto ha tenido una acogida muy favorable y contamos con la colaboración de la Asociación de Pintores y Escultores quienes nos ratificaron su apoyo en una reunión que se efectuó en el mes de julio y a la cual asistieron más de 500 artistas españoles. En representación del Museo asistieron José María Moreno Galván y los artistas chilenos encargados del Museo en España, Ricardo Mesa y María Eugenia Zamudio. Se están organizando Comités Regionales.

En Suecia contamos con más de sesenta obras donadas por escultores y pintores de ese país.

Se ha comenzado el trabajo en el campo socialista, por intermedio de los Agregados Culturales de las siguientes Embajadas acreditadas en Cuba: Unión Soviética, República Democrática Alemana, Rumania, Bulgaria, Yugoslavia, Argelia, Hungría, Corea, Iraq, Checoslovaquia, Viet Nam y Mongolia.

También se ha tomado contacto con personalidades de otros países, como Portugal, Finlandia, Laos, Canadá, Estados Unidos. A raíz de la exposición de "moles", hemos logrado llevar a cabo un buen trabajo de difusión a través de una conferencia de prensa con los órganos oficiales y prensa extranjera; entrevista con Prensa Latina; Revista "Cuba Internacional", de gran difusión en el exterior; Revista "Mujeres", con un tiraje de 260 mil ejemplares; "Revolución y Cultura", editada en colores. Se filmó un programa para la T.V. Soviética, aquí en Casa de las Américas y en estos momentos estamos haciendo otro para la T.V. Búlgara.

Para un programa radial a ser difundido en EE.UU, se grabó una entrevista con "Radio Habana"; una entrevista hecha por Francisco Garzón, está siendo ampliamente difundida en EE.UU. y en América Latina y se hizo otra con Mario Benedetti.

Se está solicitando a todos los organizadores de los diferentes países para que filmen las actividades del Museo con el objeto de lograr del ICAIC un corto metraje con la historia del Museo.

En Cuba, estamos preparando una exposición para abril del 77, en el Museo Numismático, de artesanía y monedas y otra para Mayo de los artistas cubanos en el Museo Nacional de La Habana. Posteriormente se hará una selección de estas y de todas las obras recibidas en otros países para ser enviadas a Europa para la muestra internacional.

Estocolmo, 15 de febrero, 1978.

Compañero (a):

...*Pedro Miras*.....

Secretariado del Museo Salvador Allende:

Estimado compañero:

Tenemos el agrado de informar a Ud. que las gestiones para la formación del Museo Salvador Allende en Suecia han dado resultado positivo.

De un tiempo a la fecha, se constituyó el comité sueco para tal propósito, formado por las personas que figuran en la lista adjunta.

Con posterioridad, el Museo de Arte Moderno de Estocolmo comunicó su propósito de prestar sus locales de exposición para la muestra de las primeras obras donadas. La inauguración se llevará a efecto el día 4 de Marzo próximo y permanecerá abierta hasta el 16 de Abril.

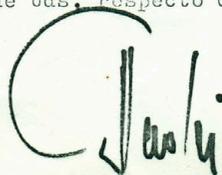
La UP de Suecia hace gestiones para la venida del Comp. Clodomiro Almeyda al acto inaugural, a la vez que se ha planteado que durante ese mismo acto, el Comp. José Balmes pinte un mural acompañado de una brigada sueca de pintores especialmente formada para la ocasión. Esperamos confirmación de la venida de la Comp. Miriam Contreras y se hacen gestiones para la participación de los Ministros de RREE y Educación suecos. Durante el período de exhibición, habrán por lo menos 4 fines de semana en que se reforzará la presencia del Museo SA con la actuación de grupos culturales chilenos residentes en Suecia y una cantidad de artistas suecos a su vez, han manifestado su deseo de hacerse presente en apoyo a la lucha de nuestro pueblo.

La muestra a ser inaugurada el 4 de Marzo, se compone de unas 60 donaciones, todas ellas de envergadura y perteneciente a destacados artistas de la plástica sueca.

En un próximo informe, haré llegar el programa de actividades definitivo y un fichaje de las obras donadas a ese secretariado.

En lo que respecta a el resto de los países escandinavos, puedo informar que los compañeros chilenos residentes en Finlandia han propuesto al Comp. Héctor Wistuba para que coordine las actividades en ese país. Este a su vez ya está en contacto con nosotros en Estocolmo. Además, durante el mes de Marzo, realizaremos, con toda probabilidad, viajes a Dinamarca y Noruega en los que pensamos averiguar acerca de lo avanzado allá. Agradecería por lo tanto instrucciones de Uds. respecto de la necesidad de efectuar tales contactos.

Atenta y fraternalmente:



Carta dirigida a Pedro Miras.

Estocolmo, Febrero 1978.

Cód: B.1.b0012

UN MUSEO INTERNACIONAL PARA LA RESISTENCIA CHILENA

MUSEO INTERNACIONAL DE LA RESISTENCIA "SALVADOR ALLENDE"

"El Museo de la Solidaridad con Chile será el primero que, en un país del Tercer Mundo, por voluntad de los propios artistas, acerque las manifestaciones más altas de la plástica contemporánea, a las grandes masas populares". (SALVADOR ALLENDE, discurso inauguración Mayo 1972).

UN MUSEO QUE SE CREA POR LA SOLIDARIDAD DE LOS ARTISTAS DEL MUNDO

El derrocamiento de la Unidad Popular ocurrido el 11 de septiembre de 1973 ha tenido en todos los órdenes gravísimas consecuencias para el pueblo de Chile. Son mundialmente conocidos la situación de represión, los asesinatos masivos e individuales, los problemas económicos y de toda naturaleza que sufre nuestro país.

Conjuntamente con los crímenes perpetrados por la junta fascista, hay un aspecto de la represión sobre el cual nos gustaría insistir en esta ocasión: la represión cultural.

En el gobierno de la Unidad Popular, encabezado por el Presidente Dr. Salvador Allende, se comenzó la tarea de transformar la sociedad chilena. Dentro de este proceso, se intentó también desarrollar profundamente los genuinos valores culturales del pueblo.

El intenso proceso político que vivió Chile, y que se manifestó igualmente en la eclosión de la cultura popular, implicó que el pueblo comenzara a romper las barreras ideológicas creadas por la reacción, y a ver a una nueva luz los problemas políticos, económicos y sociales.

Este proceso, "la vía pacífica de transición al socialismo", atrajo la atención mundial, obteniéndose el apoyo y solidaridad no solamente del mundo socialista, sino también el interés de diversas entidades y personalidades.

Y es así, como durante el gobierno de la Unidad Popular, los artistas e intelectuales del mundo entero manifestaron su solidaridad con el proceso de liberación que representaba el gobierno de Salvador Allende, ofreciendo la donación de un museo al pueblo de Chile: Y como dijera Mario Pedrosa, "Las ideas felices son así: no nacen ni antes ni después, sino con el signo de la historia. El Museo de la Solidaridad es la expresión más acabada de un hecho del que no se tiene conocimiento en la historia cultural de nuestro tiempo:

Un Museo que se crea por donación de los artistas del mundo, espontáneamente, movidos por la solidaridad hacia un pequeño pueblo, en la periferia de la tierra, que inicia una marcha revolucionaria al socialismo por sus propios medios, conforme a sus tradiciones democráticas, sus determinaciones culturales y su fidelidad a las libertades esenciales del hombre, entre las cuales está la libertad de expresión y creación".

El Museo de la Solidaridad logró , en dos años y medio, reunir cerca de mil obras, que se encuentran en estos momentos a merced de los instintos destructores de la junta fascista.

El golpe de estado ha transformado radicalmente la vida de Chile. El paso de un proceso de liberación a un monstruoso régimen de opresión nos obliga a iniciar otra fase de lucha, y a crear nuevas instituciones que apoyen la resistencia del pueblo chileno.

DEL MUSEO DE LA SOLIDARIDAD

AL MUSEO INTERNACIONAL DE LA RESISTENCIA "SALVADOR ALLENDE"

Ahora, que nuevamente sentimos esa extrañable solidaridad de los artistas y con el apoyo que ellos nos brindan, de acuerdo con todos los partidos políticos de izquierda chilena y con el auspicio de Casa de las Américas, de Cuba, hemos convertido el Museo de la Solidaridad en el Museo Internacional de la Resistencia "Salvador Allende". Este Museo, solicita a todos los artistas solidarios con la causa del pueblo chileno la donación de obras, para con ello contribuir a los siguientes aspectos:

- ayudar a la resistencia en Chile
- ser un ^{testimonio directo} ~~instrumento~~ de ~~agitación~~ ^{solidaridad} de los artistas e intelectuales
- ser un instrumento político de agitación y propaganda.

En cada país se ha formado un comité de apoyo a esta iniciativa, integrado por artistas e intelectuales. Los Comités tienen como centro coordinador a la Casa de las Américas, así como al Secretariado del propio Museo, presidido por Mario Pedrosa e integrado por José Balmes, Pedro Miras, Miguel Rojas Mix y Miria Contreras.

En cada país se harán exposiciones con las obras donadas, y se realizarán también exposiciones representativas en las principales ciudades donde se realicen eventos en solidaridad con Chile, con el objetivo de agradecer la solidaridad de los artistas, y que este proyecto llegue al pueblo, quien con su asistencia testimoniará su solidaridad con el pueblo chileno. Estas obras estarán siempre a disposición del pueblo chileno a fin de que puedan contribuir y servir a su lucha.

Entre las obras donadas al Museo Internacional de la Resistencia "Salvador Allende", ya se encuentran las arpilleras de la artista chilena Violeta Parra. Estas arpilleras, patrimonio nacional de la cultura chilena, fueron rescatadas clandestinamente de Chile y entregadas bajo custodia a Casa de las Américas por sus hijos Isabel y Angel.

De igual manera, ha sido donada por el artista Roberto Sebastián Matta , una parte importante de su valiosa colección de máscaras, cerámicas y esculturas africanas, que aguardará en Cuba el triunfo de la libertad y la justicia en Chile. Asimismo, hemos recibido de parte de este mismo artista, una colección de pinturas de artistas contemporáneos.

En estos momentos el Museo ya cuenta con donaciones de artistas de diferentes países y además con comités nacionales ya constituidos en Cuba, Francia, Italia, España, Suecia, México, Venezuela, Colombia, Panamá y Estados Unidos. En la URSS, Bulgaria, Yugoslavia, Hungría, Polonia y Checoslovaquia se harán exposiciones nacionales y enviarán una selección para muestra internacional y otra para la Sala Permanente que se inaugurará en septiembre en el Museo Nacional de La Habana. Tenemos el ofrecimiento de una Sala Permanente para el Museo en la ciudad de Cracovia, Polonia.

El Comité Cubano está integrado por Alicia Alonso, Santiago Alvarez, Alejo Carpentier, Nicolás Guillén, René Portocarrero y Mariano Rodríguez.

El Comité francés está integrado por Louis Aragón, Jean Casou, Louis Althusser, Roland Barthes.....(hay lista)

En Francia, tenemos obras de(hay lista)

Estas obras serán expuestas en el Festival Internacional de Teatro de Nancy, del 28 de abril al 8 de mayo de 1977.

Estas obras al igual que el resto que estamos recibiendo, serán enviadas al Convento de los Dominicos de "La Tourette", en Lyon, donde permanecerán expuestas e ir desde allí a otros lugares.

El Comité Español está formado por José María Moreno Galván, ~~XXXXXXXXXX~~ Antonio Tapias, Rafael Canogar, Juan Genovés, Martín Chirino, José Luis Fajardo, Lucio Muñoz, Enrique Salamanca, Julian Salas, Salvador Victoria, José Guinovarat, Manuel Viola, José Ayllón, José Caballero.

El Comité Italiano está formado por Rafael Alberti, Nello Ponente, Giulio Carlo Argán, Palma Bucarelli, Giuliano Briganté, Luigi Nono, Lelio Basso, Andrea Emiliani, Renato Gotusso, Carlo Ripa di Meana, Mazzairol, Sra. Montemaggi, Franco Solmi, Renato Zangheri y Roberto Matta.

En México, su Comité organizador está preparando una exposición para el 9 de Junio hasta el 10 de Julio en el Museo de Arte Moderno. Entre los integrantes del Comité Mexicano, tenemos a Gabriel García Márquez, Efraín Huerta, Juan Rulfo, Luis Cardosa y Aragón, Ricardo Martínez, Raquel Tibol, Angélica Arenal de Siqueiros, Manuel Felguerez, Helen Escobedo, Pablo Casanova, Arnold Belkin.

El Comité Venezolano está presidido por Jesús Soto e integrado por varios entre ellos Carlos Cruz-Diez.

El Museo no se detiene ni se detendrá. Su corazón, es el corazón de la solidaridad internacional. Su fuerza es la fuerza de la justicia. Y el futuro es ^{de} la libertad y de la justicia.

COMITE FRANCAIS D'APPUI AU MUSEE INTERNATIONAL DE LA
RESISTANCE "SALVADOR ALLENDE"

LOUIS ARAGON
LOUIS ALTHUSSER
ROLAND BARTHES
FRACOIS BIOT
JEAN CASOU
FRANCOISE CHOAY
JULIO CORTAZAR
REGIS DEBRAY
MIKEL DUFRENNE
JEAN PIERRE FAYE
PIERRE GAUDIBERT
JEAN CLARENCE LAMBERT
MARC LE BOT
JACQUES LEENHARDT
JULIO LE PARC
JEAN LEYMARIE
EDGAR MORIN
EDOUARD PIGNON
BERNARD PINGAUD
PIERRE RESTANY
ANTONIO SAURA
PIERRE SOULAGES
DOMINIQUE TADDEI
BERNARD TEYSSEDE
ALAIN TOURAINE
VICTOR VASARELY



B.11-18-0-3 - 004



El Dr. Rómulo Escobar Bethancourt
 Rector de la Universidad de Panamá
invita a la celebración de la semana cultural
“UNA MOLA POR CHILE”
en solidaridad con la lucha del Pueblo Chileno
del 12 al 16 de julio de 1976.

PROGRAMA:

	Lugar	Hora
Lunes 12 de julio		
Noche para el amanecer de Chile (Programa Artístico Literario)	Paraninfo	8:00 p.m.
Martes 13 de julio		
Chile Canta y Vence con Nosotros (Programa de Danzas y Canciones)	Paraninfo	8:00 p.m.
Miércoles 14 y jueves 15 de julio		
Chile: Ejemplo y Solidaridad (Programa de Cine)	Odontología	8:00 p.m.
Viernes 16 al 23 de julio		
Imagen para Luchar por Chile (Exposición y Clausura)	Paraninfo	8:00 p.m.
Bono de cooperación para envío de Molas a Gran Exposición de Solidaridad a realizarse en París		B/. 1.00



Invitación y programa de la actividad “Una Mola por Chile”, Universidad de Panamá.
 Panamá, Julio 1976.
 Cód: B.2.b0107



Portada catálogo "Solidaridad, Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende", Museo de Arte Moderno de Bogotá. Bogotá, Octubre 1976. Cód: B.2.b0103

RELACION DE ARTISTAS SELECCIONADOS PARA LA EXPOSICION EN EL
MUSEO DE ARTE MODERNO, EN MEXICO. DICIEMBRE 1976.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1.- Vlady | 61.- Emilio Ortiz |
| 2.- Matias Goeritz | 62.- Marta Palau |
| 3.- Arnold Belkin | 63.- Fernando Ramos Prida |
| 4.- Gilberto Aceves Navarro | 64.- Marysole Worner Baz |
| 5.- Manuel Felguerez | 65.- Enrique Bostelmann |
| 6.- Rodolfo Nieto | 66.- Paulina Lavista |
| 7.- Manuel Alvarez Bravo | 67.- Héctor García |
| 8.- Angela Gurria | 68.- Carmen Parra |
| 9.- Feliciano Béjar | 69.- José Luis Cuevas |
| 10.- Arnoldo Coen | 70.- Raúl Herrera |
| 11.- Francisco Corzas | 71.- Jorge Dubon |
| 12.- Olga Costa | 72.- Susana Campos |
| 13.- José Chávez Morado | 73.- Enrique Climent |
| 14.- Roberto Donis | 74.- Gastón González |
| 15.- Pedro Friedeberg | 75.- Julia López |
| 16.- Luis Nishizawa | 76.- Leonel Maciel |
| 17.- Carlos Nakatani | 77.- Tosiá Malamud |
| 18.- Carlos Mérida | 78.- Jesús Reyes Ferreira |
| 19.- Francisco Moreno Capdevilla | 79.- Artemio Sepúlveda |
| 20.- Guillermo Meza | 80.- Alfredo Salce |
| 21.- Rafael Coronel | 81.- Teodoro González de León |
| 22.- Pedro Coronel | 82.- Antonio Peyri |
| 23.- Nacho López | 83.- Francisco Moyao |
| 24.- Antonio Pelaez | 84.- Julio Estrada |
| 25.- Tomas Parra | 85.- Luis Ortiz Monasterio |
| 26.- Antonio Rodríguez Luna | 86.- Eduardo Terrazas |
| 27.- Francisco Zúñiga | 87.- Fayed Jamis |
| 28.- Waldemar Sjolander | 88.- Aron Cruz |
| 29.- Cordelia Ureta | 89.- Benjamín Manzo |
| 30.- Federico Silva | 90.- José Barbosa |
| 31.- Lucinda Urrusti | 91.- José Zúñiga |
| 32.- Felipe Ehrenberg | 92.- Mario Orozco Rivera |
| 33.- Helen Escobedo | 93.- Rany Revel |
| 34.- Kasuya Sakai | 94.- Enrique Estrada |
| 35.- Francisco Toledo | 95.- Teresa Moran |
| 36.- Edmundo Aquino | 96.- Rogelio Naranjo |
| 37.- Leonora Carrington | 97.- Pedro Cervantes |
| 38.- Joy Layille | 98.- Francisco Corzas |
| 39.- Luis López Loza | |
| 40.- Myra Landau | |
| 41.- Alice Rahon | |
| 42.- Gunther Gerzso | |
| 43.- Sebastián | |
| 44.- Brian Nissen | |
| 45.- Vicente Rojo | |
| 46.- Luis García Guerrero | |
| 47.- Ricardo Martínez | |
| 48.- Ricardo Rocha | |
| 49.- Roger Von Gunten | |
| 50.- Gabriel Ramirez | |
| 51.- Alberto Gironella | |
| 52.- Rufino Tamayo | |
| 53.- Fernando González Cortázar | |
| 54.- Fernando García Ponce | |
| 55.- Esther González | |
| 56.- Aristides Cohen | |
| 57.- Geles Cabrera | |
| 58.- Enrique Guzmán | |
| 59.- Francisco Icaza | |
| 60.- Diego Matthai | |

*Estos artistas los seleccionó
Fido Gamboa. Como tú
podrías ver algunos faltan.
No participaron porque no
quisieron o no tenían obra
en ese momento.
Algunos de ellos no entregaron
obra para la venta, prome-
tiendo entregar una mejor
para la muestra permanente*

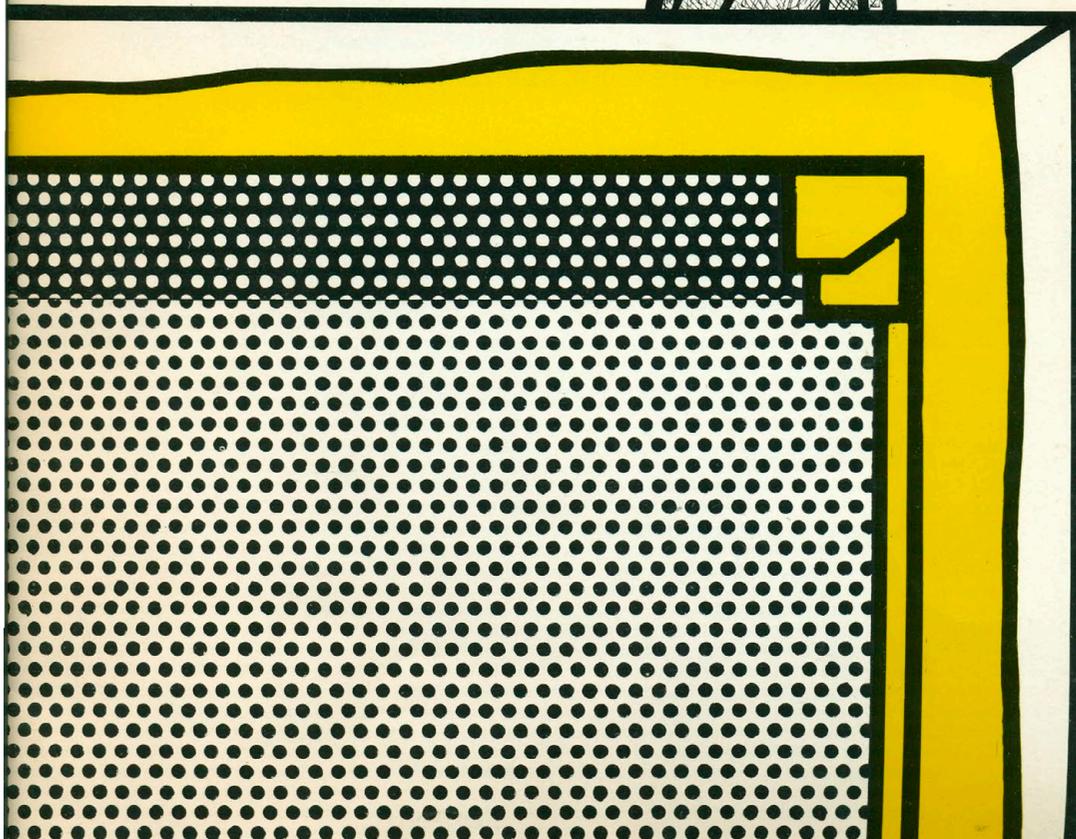
CHILE-PAÍS VALENCIÀ

MUSEU INTERNACIONAL
DE LA RESISTÈNCIA
SALVADOR ALLENDE

CONSELLERIA DE CULTURA
DEL PAÍS VALENCIÀ



16 SETEMBRE-7 OCTUBRE 78

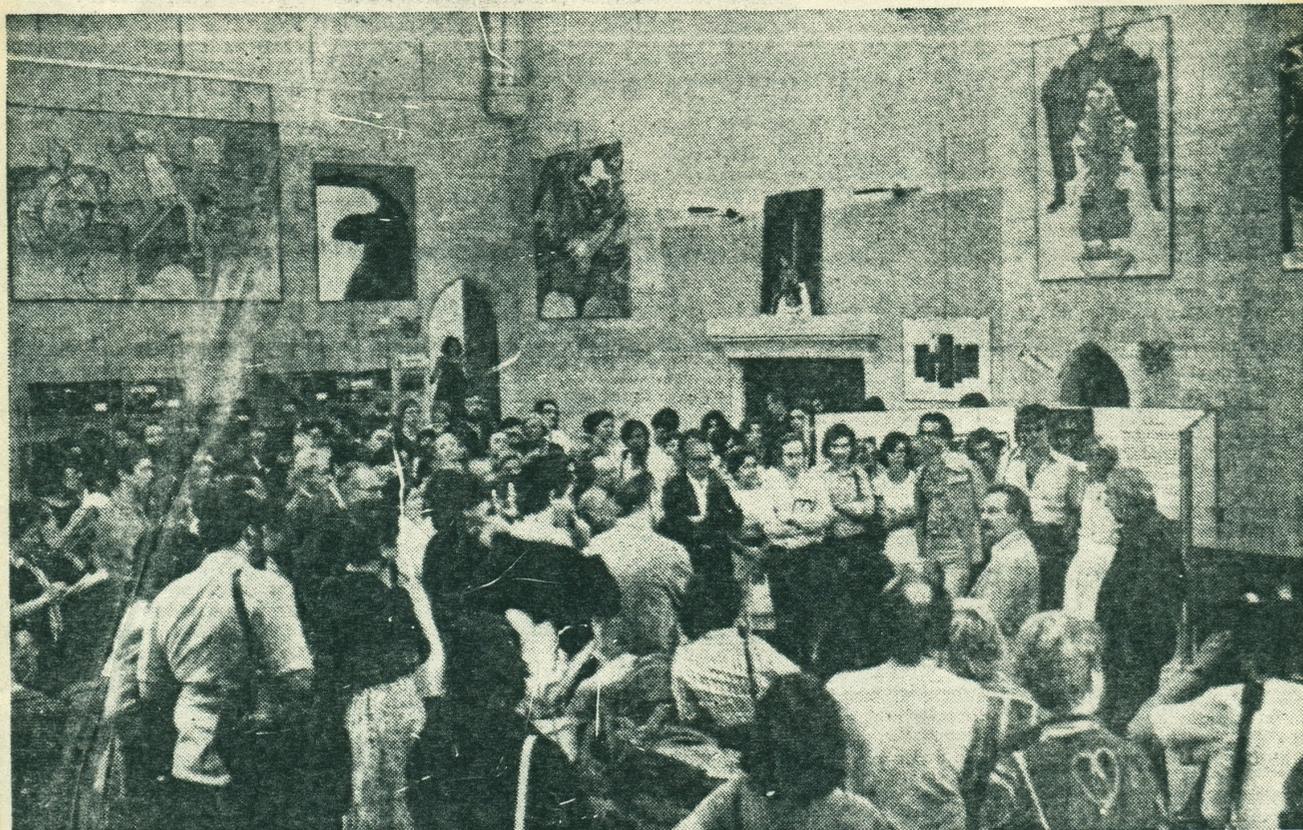




Portada catálogo "Chili, Lorsque l'espoir s'exprime", Centre Georges Pompidou.
Paris, 1983.
Cód: B.2.b0091

« Nous savons que comme en Espagne la démocratie reflleurira au Chili »

(Dominique Taddei)



Insolite, exceptionnel, conséquent par le symbole, la présence depuis 48 heures au palais des Papes dans les salles du centre des congrès de la « section » française du Musée International Salvador Allende.

Cet événement artistique et politique, ceci ne pouvant être dissocié de cela pour l'occasion, la ville d'Avignon le doit à sa municipalité et plus particulièrement à Dominique Taddei, adjoint chargé de la Culture. Le vernissage, samedi après-midi, avait réuni une foule de personnalités, foule d'ailleurs très éclectique, ce qui prouve que la solidarité envers le Chili n'est pas à l'image d'un parti ou de deux ou trois partis, même si, en France, le Parti socialiste est incontestablement le point de convergence de cette solidarité.

« LA LIBERTÉ N'A PAS DE FRONTIÈRE IDEOLOGIQUE »
140 oeuvres : toiles, gravures,

sculptures, ont pris place sur les murs du Palais des Papes. Elles ont été offertes au Musée Salvador Allende par des artistes vivant en France pour la plupart, souvent d'origine d'Amérique latine, très connus ou peu connus.

Le lien c'est l'amitié avec un peuple opprimé. Je ne citerai que très peu de noms : Vassarely, Picard Ledoux, Cheyze (peut-être la plus belle toile de l'exposition)... Je vous parlerai aussi de ces émouvantes et admirables tapisseries réalisées par des femmes de prisonniers : art et poésie populaires authentiques, messages aussi.

Lors du vernissage, Dominique Taddei a déclaré : « Nous parlons du Chili parce que c'est un acte de solidarité et nous savons que comme en Espagne, la liberté reflleurira un jour là-bas ». Puis, évoquant en parallèle

ce que nous pourrions appeler le non respect des accords d'Helsinki, il devait dire : « La liberté n'a pas de frontière idéologique ». Dominique Taddei, au nom du Parti socialiste, affirmait la solidarité de son parti avec tous ceux qui sont victimes de privation des libertés. Adjoint au maire d'Avignon, il devait rappeler que le 11 septembre prochain, une rue Salvador-Allende sera baptisée dans la cité des papes.

Ce fut ensuite celui à qui le président Allende lui-même avait confié l'organisation d'un vaste musée, le Brésilien Mario Pedrosa, qui devait expliquer comment après la disparition tragique du président chilien, il avait poursuivi l'oeuvre. Faisant appel aux nombreux artistes qu'il connaissait.

Il faut savoir que des « collections » formant les membres divers de ce vaste musée itinérant, ont été constituées dans d'autres

pays du monde et notamment au Mexique où le président de la République lui-même a inauguré en son temps l'exposition Allende. Hier samedi, au vernissage d'Avignon, des hôtes de marque sont venus un peu tard : ils arrivaient de Barcelone où une exposition comparable avait été inaugurée la veille ; les temps changent ! Il s'agissait d'Annibal Palma et de Miria Contreras, lui, ancien ministre de l'Education du président Allende, elle, secrétaire particulière du président. Tous deux étaient au Palais de la Moneda, lorsque Salvador Allende a adressé son dernier message au peuple chilien avant de mourir. (Je les ai rencontrés, je vous en parlerai demain).

En attendant, suivez la chaleureuse invite de Dominique Taddei. Allez visiter cette étonnante exposition au Palais des Papes.

Olivier de SERRES.
(Photo Maurice Costa).

L'inauguration du musée de la résistance Allendé au Palais des Papes : une preuve de la solidarité des artistes



Après Nancy, le musée international de la résistance chilienne Salvador-Allendé, s'installe en Avignon pour un mois. Quelques deux cents œuvres, accrochées dans les salles du centre de congrès du Palais des Papes, témoignent de la solidarité du mouvement intellectuel international avec le peuple chilien.

Organisée par le parti socialiste, avec l'appui de la mairie d'Avignon, l'exposition a été inaugurée samedi par M. Taddei, adjoint au maire pour les affaires culturelles, et M. Mario Pedrossa, exilé chilien.

Après avoir fait remarquer qu'Avignon accordait aujourd'hui une place plus grande aux arts plastiques, M. Taddei a brossé une historique de ce musée et sa signification politique.

« Nous n'avons pas peur de parler tout haut du Chili, a-t-il déclaré, c'est un acte de solidarité fondamental et nous le faisons parce qu'un jour le Chili comme l'Espagne en ce moment, ne pourra que retrouver sa liberté et avec lui les autres pays américano-latins sous la botte de dictatures fascistes. « Nous démocrates, nous défendrons les libertés quelles qu'en soient les causes et les pays. J'étais là pour réclamer la libération de Ploutch, de Bouckowski. Les frontières n'arrêtent pas notre lutte pour la liberté. »

M. Mario Pedrossa, qui parlait en son nom propre, remplaçant le délégué du gouvernement révolutionnaire chilien en exil, a expliqué ensuite les origines de ce musée.

C'est le 19 avril 1972 que le président Salvador Allende lui a confié la tâche originale, de constituer un musée d'art moderne, par donation des artistes, musée qui symboliserait la lutte de l'unité populaire. C'était au temps de la réussite chilienne... M. Pedrossa, ex-responsable de la biennale et du musée d'art moderne de São Paulo était alors un réfugié brésilien au Chili. Avec ses connaissances en matière d'art, il a pu contacter des artistes et camarades du monde entier, qui lui ont envoyé de nombreuses toiles.

Mais, « vint le triste jour du 11 septembre 1973, Pinochet, sa junte, après avoir tué tout le monde, femmes et enfants compris, et provoqué la mort de Allendé, après avoir brûlé le Palais de la Révolution ont essayé de cacher les toiles ». Ironie : Certaines de ces toiles ornent encore les murs du Palais... de Pinochet !

Pour Mario Pedrossa, l'exposition qui est inaugurée en ce moment même par les camarades de Barcelone se situe dans la même direction que celle-ci : « Elle est l'espoir et le symbole que la lutte finit par payer. L'Espagne, actuellement, vit sa redécouverte de la

liberté, et de la solidarité du mouvement intellectuel international. »

Il a donc fallu, après le putsch reprendre l'œuvre commencée et le musée international devint celui de la résistance chilienne, Salvador Allendé, est le symbole vivant de la continuation de la lutte antifasciste des démocrates du monde entier. »

150 ARTISTES DU MONDE ENTIER

Répondant à l'appel des Chiliens, quelque cent cinquante artistes du monde entier ont envoyé leurs toiles, qui représentent toutes l'horreur de ce monde latin, persécuté par les dictatures. Et la plus significative, n'est-ce point cette grande photo, montrant des soldats de la junte en train de brûler des livres, sur laquelle est écrit le mot « Kultur » ?

Quand un Etat détruit les livres, instruments de culture et de lutte contre l'analphabétisme, la dictature n'est pas loin...

Mais, de toutes les toiles exposées, ce sont les quelque trente tapisseries naïves qui sont les œuvres les plus intéressantes. Réalisées encore aujourd'hui par les Chiliens persécutés, ces tapisseries de toiles cousues, sont d'une beauté touchante. Mais leur signification politique est plus grande encore : Y sont exprimées toutes les misères d'un peuple. Leur titre est révélateur, d'une lutte quotidienne

et locale qui laisse vivant un espoir extraordinaire : « Du pain ! Du pain ! » ou « Electrification sauvage d'un bidonville », elles représentent des fêtes, des installations sauvages de dispensaires, d'écoles, etc...

Ce sont les preuves vivantes que, même dans le plus grand des malheurs, le peuple chilien sait sauvegarder sa dignité et garder un espoir formidable.

L.H. FAGE

o o o

Parmi les nombreuses personnalités qui assistaient à ce vernissage on remarquait notamment la présence de M. A.-Maurice Pic, sénateur-maire de Montélimar, M^{me} Claire Scheppler, M. Jacques Moretti et M^l Gaspard Geoffroy, conseillers municipaux, Mgr Cadilhac, évêque auxiliaire d'Avignon, M. Paul Puaux, directeur du festival, M. Gilles, président de la chambre de métiers, M. Joel Bamoule, président du syndicat d'initiative, M. Kraitmann, maire de Châteauneuf-de-Gadagne, M. Revol, maire de Jonquerettes, de nombreux créateurs présents au festival...

o o o

Nos photos. — MM. Maurice Pic, Mario Pedrossa et Dominique Taddei, et l'assistance durant le vernissage.



Recorte de prensa. "L'inauguration du musée de la résistance Allendé au Palais des Papes: une preuve de la solidarité des artistes". 1977.

Cód: B.3.d0036

CON LA LECTURA DE DOS POEMAS DE ALBERTI

Presentación de los fondos del Museo Salvador Allende

MADRID, 13 (INFORMACIONES, por J. R. A.).

AYER fueron presentados los fondos del Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende en cinco galerías simultáneamente: Multitud, Juana Mordó, Rayuela, El Coleccionista y Aele. Como era fácil de prever, el acontecimiento, que tenía tanto de artístico como de político, registró una concurrencia masiva.

El acto inaugural se celebró en la galería Multitud, que no podía contener el gentío y se desbordaba por la calle de Claudio Coello. El momento de mayor expectación fue cuando Rafael Alberti se acercó al micrófono y se puso a recitar un poema inédito, que ha titulado «Del funeralísimo Pinochet, al Presidente Salvador Allende».

Luego, recitaría otro poema más, dedicado también a Salvador Allende.

El poeta explicó que en la madrugada de ayer había escuchado por una emisora de radio unas palabras de Pinochet, en las que decía que Chile no modificaría el rumbo que se había trazado. Y recordó las circunstancias dramáticas en que murió Salvador Allende, con el fusil en la mano, defendiendo la libertad.

HISTORIA DEL MUSEO

El crítico José María Moreno Galván hizo historia del museo, que fue creado por iniciativa suya, después de una conversación con el Presidente Allende. Todo iría muy bien desde el principio, porque el primero de los donantes fue

Miró, al que le seguirían Tapiés, Saura, Millares y otros artistas. Pero cuando llegó la obra a Chile, se habían producido los trágicos acontecimientos y el museo no pudo materializarse. La obra, además, desapareció, ignorándose hasta ahora su paradero.

Pero los artistas han renovado su generosa actitud y han reconstituido los fondos del museo, con 170 obras, que pueden contemplarse desde ayer en cinco galerías de Madrid. «Esto que aquí vemos —dijo Moreno Galván, señalando hacia los cuadros colgados en la Galería Multitud—, es la segunda tentativa e insistiremos hasta el final. Rafael Alberti me decía hace unos momentos que esto podría llamarse el Museo de la Reconquista.»

Después hizo uso de la palabra Juan Enjuto, del Partido Socialista Popular, quien dijo que entre el arte y la política existe una gran vinculación, porque el artista con su obra es testimonio de su tiempo. Cerró el acto el ex parlamentario chileno, Suler, para agradecer la aportación de los artistas españoles y sus desvelos por el pueblo chileno.



Työryhmä työnsä edessä. Vas. Jarmo Mäkilä, Marjatta Hanhijoki, Karijuhani Tolonen, Reijo Viljanen, Hernando Leon, Marika Mäkelä ja Hector Wistuba.

Prikaatimaalaus viimeistelyä vaille:

Läsnä Lapsen vuosi ja Chilen nykypäivä

10-01-1979
K.U.

Lapsen vuodelle on omistettu Taidehallin Allende-museon yhteyteen valmistettu ns. prikaatimaalaus, jota on ollut johtamassa chileiläinen Juan Hernando Leon. Viimeistelyä vaila olevassa teoksessa on luonnollisesti mukana myös Chilen nykyinen todellisuus.

Suurikokoista maalausta — 11 x 2 metriä — ovat olleet tekemässä Leonin johdolla suomalaiset taiteilijat Marjatta Hanhijoki,

Jarmo Mäkilä, Marika Mäkelä, Karijuhani Tolonen, Reijo Viljanen sekä chileiläinen pakolaistaiteilija Hector Wistuba. Yhteyttä on Leonin mukaan pidetty suomen, saksan, espanjan ja englannin kielillä, mimiikalla, äänenpainoilla ja kuvataiteilijoiden yleismaailmallisella kielellä.

Työtä on tehty kovalla kiireellä, aikaa on ollut vain neljä päivää. Leonin mukaan lopputulos vastaa kuitenkin ennakkoon asetettuja päämääriä joskin lopputulos olisi hänen mielestään ollut paljon parempi, jos aikaa olisi ollut enemmän ja käytössä parempia materiaaleja.

Joka tapauksessa olen tyytyväinen. Maalauksessa on mukana elementtejä, joita ei ennen näissä prikaatimaalauksissa ole

ollut. Lähdimme pois tavallisesta horisontaalitasosta ja pyrimme saamaan maalaukseen mukaan myös tilavaikutelman, sanoo Leon.

Ongelmatonta ei työ kuitenkaan ole ollut. Vastakkain ovat Leonin mukaan olleet erilaiset persoonallisuudet, erilainen kulttuuritausta ja myös erilaiset työmenetelmät.

Nämä vaikeudet ovat olleet koko ryhmällä eikä vain sen johtajalla. Mielestäni jokaisella jäsenellä oli kuitenkin ominaisuutena joustava sopeutuminen tällaiseen ryhmätyöhön.

Hänellä itsellään on monia myönteisiä kokemuksia yhteistyöstä eri alojen taiteilijoiden kanssa. Hän on ollut mukana Chillessä Allenden aikana ja myöhemmin maanpaossa tehdyissä vastaavankaltaisissa prikaatimaalauksissa sekä harjoittanut kiinteää yhteistyötä varsinkin arkkitehtien kanssa. Eivätkä teatteriväki, runoilijat, muusikot ja elokuvataiteilijatkaan ole hänelle yhteistyökumppanina tuntemattomia.

Hän korostaakin tämänkaltaisen yhteistyön monensuuntaista hedelmällisyyttä:

— Ainakin minun kokemukseksi ovat osoittaneet, että tällaisesta on hyötyä kaikille osapuolille ja olisi kovin hauskaa, jos tämä maalauksemme pystyisi täällä Suomessa vahvistamaan tai aloittamaan tällaisen ryhmätyöskentelyn perinteen. Tulini juuri Dipolista, missä näin erinomaista suomalaista arkkitehtuuria ja ajattelua, miten hienoja tuloksia saat-taisi syntyä suomalaisten arkkitehtien ja kuvataiteilijoiden yhteistyöstä.

Komealle prikaatimaalaukselle ei Allende-museon näyttelyn jälkeen ole vielä keksitty sopivaa käyttöä. Leonin mukaan asiasta on kyllä ryhmässä keskusteltu ja kaikki ovat sitä mieltä, että sen lopullisen paikan tulee kuitenkin olla Allende-museossa eräänä osoituksena suomalaisten ja chileiläisten taiteilijoiden yhteistyöstä.

— P J

Recorte de prensa. "Läsnä Lapsen vuosi ja Chilen nykypäivä".

Helsinki, 1979.
Cód: B.3.d0065



Nom . AARSSE-PRINS
 Prénom . Ghislaine
 Nationalité Française
 Date de naissance 1^{er} Juin 1941
 Adresse 15 avenue du Président Wilson
 75116 PARIS
 Téléphone 723.51.24

Nom de l'œuvre "Tachée de rouge"
 Technique huile sur toile
 Date Novembre 1976
 Dimensions 0,33 x 0,73

Biographie sommaire.

- Ecole nationale sup. des Arts Décoratifs -
- Exposition Caen. 1963 - l'art spéculatif
- Salons
- Jeune peinture : 1970, 1971, 1972, 1973
- Expositions de groupe : M.J.C. Comité d'entreprise, etc....
- Refuse toujours le marché de l'art spéculatif
- A travers le langage pictural recherche de synthèse des luttes - de la lutte quotidienne!

Le soussigné fait don de l'œuvre décrite ci-dessus à la collection formée sous le nom de « Musée international de la Résistance Salvador ALLENDE ». L'œuvre restera en ma possession jusqu'à ce que le Musée ait un local définitif. Je m'engage à la prêter à chaque fois que les responsables de la résistance chilienne me le demande-

ront, afin de l'exposer dans les manifestations qu'ils auront décidé. Par ailleurs, je conserve le droit, tant que l'œuvre sera en ma possession, de la montrer au cours d'expositions individuelles et collectives, en indiquant qu'elle est propriété du Musée International de la Résistance « Salvador ALLENDE ».

Déclaration de l'artiste (raisons pour lesquelles il fait don de cette œuvre).

Si pour financer la révolution il est admis que l'artiste "révolutionnaire" soit une valeur boursière du capitalisme, il y a quelque chose qui ne va pas chez les révolutionnaires. Je refuse les habituelles ventes de charité, l'engagement politique ne se divise pas.

S'agissant du musée international de la résistance "Salvador Allende" donc d'une forme "sociale" de musée, je donne volontiers une œuvre à laquelle ~~je ne reconnais que la seule valeur de mon travail.~~ PARIS 19.XI.76. G.A.P.

Avez-vous fait don d'une œuvre au Musée de la Solidarité ?

OUI NON Nom de l'œuvre

 Année Dimensions

Technique

Lieu où elle se trouve

Date de la donation

Si l'œuvre n'est pas parvenue au Chili avant le coup d'état fasciste, l'avez-vous récupérée ?

Si l'œuvre est entre les mains de la Junte, avez-vous demandé sa restitution ? Est-ce que la Junte vous a répondu ?

Clause de vente. ~~Je~~ n'accepte pas) que, si les responsables l'estiment nécessaire, l'œuvre soit vendue pour collecter des fonds.

Prix fixé par l'artiste

19 Novembre 1976
Date

Paris
Lieu

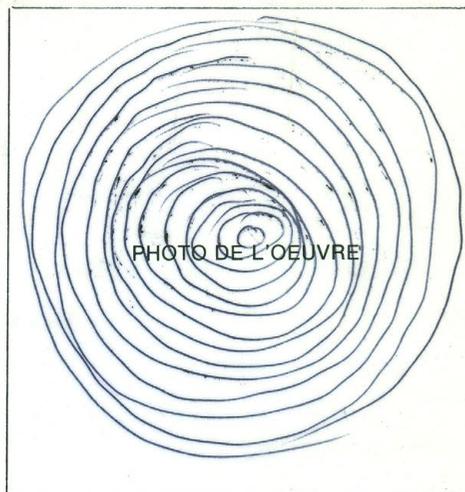
G.A.P.
G. Alvarez - Lami.
Signature

Histoire de l'œuvre.

Depuis le coup de 1973, à Paris, l'ambassade chilienne reste tachée de rouge. Au début l'ambassadeur a fait nettoyer la pierre, 1 fois, 2 fois, 3 fois..... ce n'est pas rien! Par la suite il a fait coller du papier beige..... c'est sans doute plus économique! Et enfin il a laissé, laissé l'accusation permanente projetée, lancée sur la face de l'actuel régime.

6.e0001.b

1584
1585



Nom LE PARC
Prénom Julio
Nationalité ARGENTINA
Date de naissance 23 sep. 1928
Adresse 29 rue Couste
CACHAN 94
Téléphone 656-6123

Nom de l'œuvre Serie 23 N°14-2
Technique acrylic sur toile
Date
Dimensions 171 x 171

Biographie sommaire.

Le soussigné fait don de l'œuvre décrite ci-dessus à la collection formée sous le nom de « Musée international de la Résistance Salvadore ALLENDE ». L'œuvre restera en ma possession jusqu'à ce que le Musée ait un local définitif. Je m'engage à la prêter à chaque fois que les responsables de la résistance chilienne me le demande-

ront, afin de l'exposer dans les manifestations qu'ils auront décidé. Par ailleurs, je conserve le droit, tant que l'œuvre sera en ma possession, de la montrer au cours d'expositions individuelles et collectives, en indiquant qu'elle est propriété du Musée International de la Résistance « Salvador ALLENDE ».

Déclaration de l'artiste (raisons pour lesquelles il fait don de cette œuvre).

J'essaie d'aider, dans la mesure de mes modestes possibilités,
les luttes populaires d'Amérique latine

Avez-vous fait don d'une œuvre au Musée de la Solidarité ?

OUI NON Nom de l'œuvre *Continuel - Lucevia cyrucho*
 Année *1962* Dimensions *170 x 122 x 35*
Technique *mixte*
Lieu où elle se trouve *caehon*
Date de la donation *1973*

Si l'œuvre n'est pas parvenue au Chili avant le coup d'état fasciste, l'avez-vous récupérée ?

Si l'œuvre est entre les mains de la Junte, avez-vous demandé sa restitution ? Est-ce que la Junte vous a répondu ?

Clause de vente. J'accepte (ou n'accepte pas) que, si les responsables l'estiment nécessaire, l'œuvre soit vendue pour collecter des fonds.

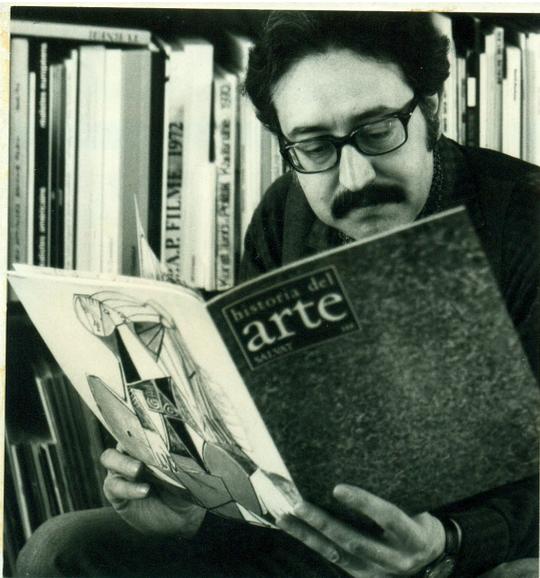
Prix fixé par l'artiste (*30580 F*)

22 Avril 1977
Date

caehon
Lieu

Julio Parr
Signature

Histoire de l'œuvre.



LA RESISTANCE « SALVADOR ALLENDE »



Nom RABASCALL
 Prenom Joan
 Nationalité espagnole
 Date de naissance 7-7-1935 à Barcelone
 Adresse 67 RUE VERGNIAUD
75013 PARIS
 Téléphone 58.07.58

Nom de l'œuvre KULTUR. (La destruction de livres au Chili)
 Technique toile photographique
 Date 1973
 Dimensions 120 X 120 cm

Biographie sommaire.

1976 Barcelone, Galerie G
 Madrid, Galerie Tolas-Velasco

principales expositions collectives:

- 1965 IV Biennale de Paris, Musée d'Art Moderne, Paris
- 1969 VII Biennale de Paris, Musée Galliera, Paris
- 1970 II Biennale de l'Estampe, Musée d'Art Moderne, Paris
- 1971 IX Biennale Internationale de Gravure, Ljubljana
- 1972 XXXVI Biennale de Venise, Musée d'Art Moderne Ca' Pesaro — *→ (pour la France)*
- III Biennale de l'Estampe, Musée Galliera, Paris
- IV Biennale Internationale de Gravure, Cracovie
- 1973 X Biennale Internationale de Gravure, Ljubljana
- II Biennale Internationale d'Epinal, Epinal
- 1974 V Biennale Internationale de Gravure, Cracovie
- III Biennale Internationale d'Art Graphique, Kunstverein Frechen
- 11 Annual New-York Avantgarde Festival, Shea Stadium, N.Y.
- 1975 Art Video, Galerie Contemporaine Varsovie
- 12 Annual N.Y. Avantgarde Festival
- Gateway Recreation Area
- 1976 37e Biennale de Venise — *→ (pour la Suisse)*
- Amnistia, Fond. Joan Miró Barcelone

Le soussigné fait don de l'œuvre décrite ci-dessus à la collection formée sous le nom de « Musée international de la Résistance Salvador ALLENDE ». L'œuvre restera en ma possession jusqu'à ce que le Musée ait un local définitif. Je m'engage à la prêter à chaque fois que les responsables de la résistance chilienne me le demande-

ront, afin de l'exposer dans les manifestations qu'ils auront décidé. Par ailleurs, je conserve le droit, tant que l'œuvre sera en ma possession, de la montrer au cours d'expositions individuelles et collectives, en indiquant qu'elle est propriété du Musée International de la Résistance « Salvador ALLENDE ».

Déclaration de l'artiste (raisons pour lesquelles il fait don de cette œuvre).

solidarité avec le peuple chilien en lutte contre la dictature fasciste militaire.

Avez-vous fait don d'une œuvre au Musée de la Solidarité ?

OUI NON Nom de l'œuvre *Mau 68*
Année *1968* Dimensions *50x65 cm.*
Technique *lithographie*
Lieu où elle se trouve ?
Date de la donation *1972*

Si l'œuvre n'est pas parvenue au Chili avant le coup d'état fasciste, l'avez-vous récupérée ?

L'œuvre est arrivée avant le coup d'état fasciste et exposée à l'ouverture du Musée (organisé par Georges Boudaille dans les Lettres Françaises août 1972)

Si l'œuvre est entre les mains de la Junte, avez-vous demandé sa restitution ? Est-ce que la Junte vous a répondu ?

Oui *Non*

Clause de vente. J'accepte ~~ou n'accepte pas~~ que, si les responsables l'estiment nécessaire, l'œuvre soit vendue pour collecter des fonds.

Prix fixé par l'artiste (*6.000 FF. (six mille francs français)*)

Expédié le **2 8 JAN. 1977**

Date



Lieu

M. Rabascall
Signature

Histoire de l'œuvre.

L'œuvre appartient à la 2^e série de Kultur, exposées au Centre ^{culturel} Municipal de Villeparisis en 1974. Elle a été exposé aussi dans l'exposition "Art Festival for de Chilean Resistance" dans Royal College of Art - Londres, 1974

6. e 0200

1472
1473

Carta de Nena Ossa
a Fernando Morales, inmisic
do en informacion del
M.S.

Santiago, 4 de Octubre de 1974.-

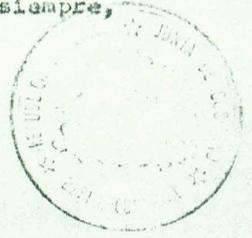
Señor
Fernando Morales
Director
Instituto de Extensión de Artes Plásticas
Miguel de la Barra 475
PRESENTE

Querido Fernando:

¿Alguna mala palabra?. Te he llamado por teléfono varias veces, dejando recado, pero sólo el silencio ha sido la respuesta.

Quisiera que me contestes la carta que el 13 de Septiembre le envié a Eduardo Ossandón, la que él no ha respondido. La única información que he conseguido es el que su secretaria me diga que Eduardo esperaba que yo lo llamara, y que cuando llamara, me dijese que me comunicara contigo en relación a la lista de los cuadros del "Museo de la Solidaridad", actualmente en poder del Instituto que tu diriges.

Rogándote me contestes cuanto antes la carta que envié a Eduardo, copia de la cual te adjunto por si la tuya se hubiese traspapelado, te saluda con la simpatía de siempre,



NENA OSSA PUELMA
Jefe Sección
Artes Plásticas y Artesanía
Departamento Cultural
Secretaría General de Gobierno

- c.c.: Sr. Ministro Secretario General de Gobierno.
- Sr. Asesor Cultural de la Excma. Junta de Gobierno.
- Sr. Decano de la Facultad de Bellas Artes.
- Sr. Director Museo de Arte Moderno.
- Sr. Jefe Departamento Cultural.
- Srta. Relacionadora de Prensa del Depto. Cultural.

NOP/jma

Inc.: Lo indicado.

Carta de Nena Ossa
a Fernando Morales.
Santiago, Octubre 1974.
Cód: B.1.b001

**ESTA PUBLICACIÓN HA SIDO REALIZADA CON
MOTIVO DEL PROYECTO: 1º ETAPA, ORGANIZACIÓN
Y SISTEMATIZACIÓN DEL ARCHIVO DEL MUSEO
DE LA SOLIDARIDAD SALVADOR ALLENDE**

FUNDACIÓN ARTE Y SOLIDARIDAD

Presidenta: Moy de Tohá
Vice Presidenta: Lucia Valenzuela
Tesorero: Ignacio Guevara
Secretario: Representante DIBAM
Consejero: Enrique Correa

MUSEO DE LA SOLIDARIDAD SALVADOR ALLENDE

Directora: Claudia Zaldívar
Colección: Carol Yasky
Programación: Bárbara Camps
Archivo e Investigación: María José Lemaitre
Archivero: Federico Brega
Públicos: Alma Molina – Scarlett Sánchez
Comunicaciones: Jordi Berenguer
Administración: Verónica Vallejos
Asistente Colección: Juan Castro
Encargado de Edificio y Montaje: Néstor Villalobos y Ramón Meza.

República 475
8320000, Santiago de Chile
Tel. +562 26898761
www.mssa.cl

PUBLICACIÓN DIGITAL

Editor: Área de Archivo e Investigación

Texto: Carla Macchiavello

Diseño gráfico: Estudio Postal

© Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Todos los derechos reservados.

© Textos: sus autores

© Archivos: Museo de la Solidaridad Salvador Allende

Esta publicación ha sido posible gracias al aporte financiero del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes, ámbito regional de financiamiento, convocatoria 2014.

Santiago de Chile, Enero 2015



**FUNDACIÓN
ARTE Y
SOLIDARIDAD**

**MUSEO DE LA
SOLIDARIDAD
SALVADOR ALLENDE**

